

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 8 de enero de 1972  
AÑO LXXII.—Número 21.784

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 37-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 5 pesetas

## PRESIDIDO POR EL MINISTRO DEL AIRE ESTA TARDE, ENTIERRO DE LAS 104 VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE AVIACION DE BALEARES

Esta mañana dieron comienzo los trabajos de rescate de los cadáveres, cuya identificación va a ser muy difícil. En las islas de Ibiza y Formentera mañana será día de luto, por acuerdo de todos los alcaldes.

Varias personas se salvaron por haber decidido cambios de viaje.

Ibiza, 8. (Del corresponsal de «Cifra», Francisco Verdura Ribas).—El entierro de las ciento cuatro víctimas de la catástrofe aérea ocurrida ayer en Ibiza, tendrá lugar esa tarde, en el cementerio de la localidad de San José, término municipal de la isla en la que ocurrió el accidente. También el funeral se celebrará en su iglesia parroquial. Ayer cerraron sus puertas todas las salas de fiesta y los locales de espectáculos de la isla, en un espontáneo acto de condolencia por la catástrofe.



Medina del Campo.—Un momento de los trabajos de rescate de las víctimas y heridos en el accidente ferroviario ocurrido en Medina del Campo al entrar en colisión dos trenes-tranvías, (el Valladolid-Madrid y el Medina del Campo-Valladolid).— (Foto Europa Press)

## Normas y fechas para caza de perdiz con reclamo

Madrid, 8.—El Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, previo informe de los consejos provinciales de caza, resuelve las normas de la práctica de la caza de perdiz con reclamo, macho, para la campaña 1972. Estas normas son las siguientes:

### ZONA SUR

Zona meridional, cuatro ejemplares como número máximo, por día y cazador, con horario de sol a sol y distancia mínima entre puestos de mil metros; temporada para Almería, Cádiz y Córdoba desde el 23 de enero hasta el 15 de marzo; Jaén, hasta el 4 y Baleares, hasta el 27 de febrero; Sevilla, Málaga y Huelva, desde el 16 de enero hasta el 27 de febrero y Alicante, hasta el 5 de marzo; Toledo y Ciudad Real, desde el 15 de febrero hasta el 15 y 19 de marzo, respectivamente; Albacete, desde el 13 al 26 de febrero; Badajoz, desde el 30 de enero al 9 de marzo; Cáceres, del 20 de febrero al 20 de marzo; Granada, del 5 al 19 de marzo; y Murcia del 15 de febrero al 31 de marzo, en las zonas altas, y del 15 de enero al 28 de febrero, en las zonas bajas. La delimitación de estas zonas deberá darse a conocer en el «Boletín Oficial de la Provincia».

### ZONA NORTE

En la zona septentrional se permite la práctica de la caza de perdiz, con reclamo en los cotos de caza, con tres ejemplares por día y cazador, con número máximo y horario de salida y puesta del sol, y distancia mínima de mil metros entre puestos. La temporada hábil comprende des-

de el 13 de febrero al 26 de marzo, ambos inclusive.

En las provincias canarias queda prohibida esta modalidad de caza.

Como norma de aplicación general, los puestos no podrán establecerse a menos de 500 metros de la localidad cinegética más próxima. Queda prohibido cazar con reclamo perdiz hembra o con artificios que la sustituyan.—Cifra.

### Invento chino

## TELETIPO DE ALTA VELOCIDAD

Hong Kong, 8.—Trabajadores chinos de Shanghai han construido, con éxito, un teletipo de alta velocidad, según comunica la agencia «Nueva China».

La agencia informa que el invento, diseñado y fabricado por la plana de equipo de telecomunicaciones de Shanghai, puede transmitir en pocos minutos, a miles de kilómetros de distancia, páginas enteras de noticias en cualquier condición climatológica por medio de micro-ondas o circuitos de ondas portadoras.—Efe-Reuters.

### MAS DETALLES SOBRE LAS VICTIMAS

De los 98 pasajeros, doce eran ibicencos o con vieja residencia en la isla, entre ellos, la novelista Trini de Figueroa, a quien debía acompañar una hija suya que a última hora decidió quedarse en Madrid un día más. También entre las víctimas figuran los esposos Luna, con sus dos hijas de corta edad, muy conocidos en la isla por el marido, apoderado de una entidad bancaria de la isla.

### SALVADOS POR CAMBIO DE VIAJE

Se conocen, asimismo, nuevos detalles sobre pasajeros que no tomaron a última hora el avión siniestrado. Así, entre otros, uno de los notarios de Ibiza que en Madrid decidió adelantar su viaje un día. En su pasaje figura la fecha 7 de enero, rectificada para el día 6. También la señora Smilja Mihailovich, yugoslava, con residencia en la isla, donde es muy conocida, que en el propio aeropuerto de Valencia encontró a un amigo alemán, propietario de una avioneta, que se dirigía a Ibiza y con el que decidió hacer el viaje a la isla.

Asimismo, a última hora, Francisco Fernández Rica, industrial de Aguilas, padre político del propietario del «Diario de Ibiza», quien había llegado de Aguilas a Alicante para visitar a una tía centenaria y decidió el aplazamiento en la ciudad allicantina, y el cual llegará hoy a Ibiza, en avión, desde Valencia.

Todos los vuelos programados en el aeropuerto de Ibiza se realizan esta mañana con absoluta normalidad y buena ocupación en todos los aviones.

En los diferentes vuelos de esta mañana, están llegando a Ibiza los familiares de las víctimas.

### MAÑANA, DIA DE LUTO

Reunidos en la mañana de hoy todos los alcaldes de las islas de Ibiza y Formentera, han acordado declarar mañana, domingo, día de luto en sus demarcaciones, por lo que se cree que también será suspendido el partido Ibiza-Tarragona, correspondiente al tercer grupo de la Tercera División del Campeonato de Liga.

### RESCATE DE LAS VICTIMAS

La hora del entierro queda supeeditada, en todo caso, a que puedan ser recuperados todos los restos humanos esta misma mañana, trabajos iniciados a las siete y media de la mañana a los que prestan su colaboración gran número de voluntarios de toda la isla, así como fuerzas del Regimiento Infantería Teruel 68, Guardia Civil, Policía Armada y Cruz Roja.

La identificación de los restos humanos se hará de todas formas muy difícil dadas las graves amputaciones y mutilaciones sufridas por los cuerpos, así como por la gran diseminación de los restos.

Finalmente cabe reseñar que esta mañana serán traídos a la isla, en vuelo desde Barcelona, numerosos ataúdes, pues la funeraria de la isla no contaba con el número suficiente. Cifra.

### AVIONES PARA EL TRASLADO DE LOS FAMILIARES

Valencia, 8.—A las doce en punto de la mañana, un reactor de la compañía «Iberia» ha despegado del aeropuerto de Manises, llevando a bordo noventa personas, todas ellas familiares en primer grado de las víctimas del «Caravelle» siniestrado ayer.

Se cree que el avión regresará, tras haber desembarcado el pasaje en Ibiza, para efectuar un nuevo vuelo con otros familiares que han quedado aún en Valencia.

«Iberia» ha puesto gratuitamente este avión a disposición de todos los familiares que deseen desplazarse, y ha visitado a todas las familias pa-

ra ofrecerles su apoyo en este momento de angustia y dolor.—Cifra.

## CONSTERNACION EN VALENCIA

Valencia, 8.—La consternación es general en la ciudad y provincia como consecuencia de la catástrofe aérea de ayer en la isla de Ibiza y dado, además, que buen número de víctimas residían aquí.

En Algemesí es donde la tragedia afecta en mayor dimensión, pues veintiséis de sus vecinos, que marchaban ayer a Ibiza perdieron la vida, tratándose, en algunos casos, de familias completas.

Por otra parte, la esposa del comandante del aparato, José Luis Ballester Sepúlveda, se encontraba precisamente en esos momentos, en un pueblo de la provincia de Valencia, en Naquera, en la finca de sus padres. Pilar Hércules, que así se llama la viuda del aviador muerto, había llegado con sus hijos, e inmediatamente de conocer la trágica noticia, emprendió viaje hacia el lugar del siniestro.

Las primeras autoridades, nada más conocer los detalles de la catástrofe, han expresado su condolencia a los alcaldes de las localidades afectadas. Para que, a su vez, la hagan llegar a las familias de las víctimas.—Cifra.

## El ministro del Aire, a Ibiza

Madrid, 8.—El ministro del Aire, teniente general Julio Salvador Díaz-Benjumea, ha salido desde Madrid con destino a Ibiza, a bordo de un avión militar, al objeto de presidir esta tarde en la isla balear el entierro de las 104 víctimas del accidente de aviación ayer ocurrido en la misma.

Acompañan en su viaje al teniente general Salvador, el subsecretario de Aviación Civil y el capitán general de la Tercera Región Aérea, tenientes generales Carlos Rute Villanova y Javier Murcia Rubio, respectivamente.—Cifra.

## El Gobierno de Bangla Desh nacionalizará la Banca, los Seguros, el Comercio Exterior y varias industrias básicas

Dacca, 8.—El Gobierno de Bangla Desh nacionalizará la Banca, los seguros, el comercio exterior y otras industrias básicas, según acaba de anunciar el presidente interino, Syed Nazrul Islam.

### IMPORTACION PROHIBIDA

Islam, en una emotiva alocución, pronunciada en una reunión pública celebrada ayer, manifestó que la importación de mercancías lujosas, como vehículos de motor y neveras, no se permitiría en adelante y que las divisas extranjeras se utilizarían para la compra de materias primas y fertilizantes.

### NUEVO ORDEN

Agregó Islam que las medidas se-

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA presidieron una entrega de juguetes en La Zarzuela

Realizada por la Comisaría G. de Ferias y Promoción Comercial y la Feria del Jugete

Madrid, 8.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han asistido esta mañana a un simpático acto de entrega de juguetes al personal infantil del palacio de la Zarzuela.

Hicieron la entrega de los juguetes, personalidades de la Comisaría General de Ferias y Promoción Comercial del Ministerio de Comercio y directivos de la Feria del Jugete llegados a Madrid con este fin.

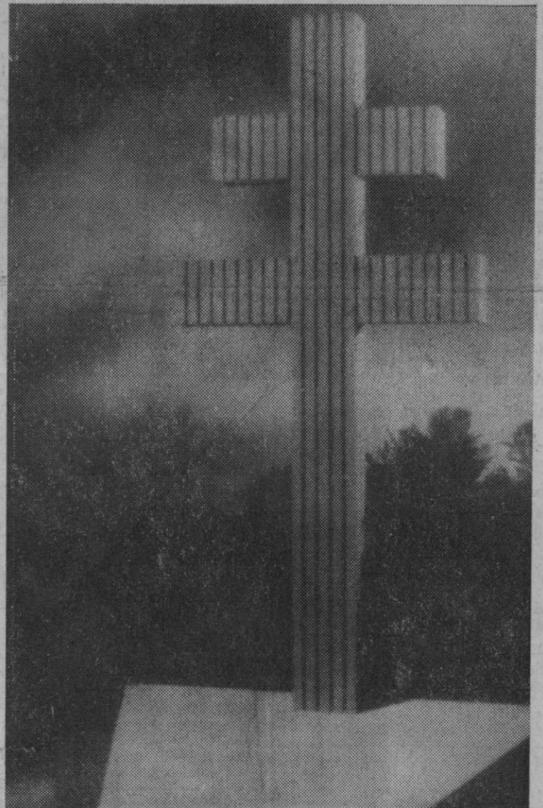
El presidente de la Feria del Jugete pronunció unas breves palabras dirigidas a los niños señalando que los regalos que iban a entregar habían sido traídos por los Reyes Magos y les habían encomendado a ellos hacerlos llegar hasta los niños de la Zarzuela.

Entre estos niños figuraban los infantes don Felipe, doña Elena y

doña Cristina, hijos de los Príncipes de España, y don Pablo, doña Alexia y doña Nicolasa, hijos de los Reyes de Grecia, así como todos los hijos y nietos de todo el personal al servicio del palacio, desde el jefe de la casa, marqués de Mondéjar, hasta los empleados de la limpieza.

Los regalos causaron la natural alegría entre la población infantil de la Zarzuela.

Los Príncipes de España departieron amigablemente con todos los niños, interesándose por los juguetes que habían recibido.—Cifra.



París.—Maqueta del monumento que, en granito, se levantará en memoria al general De Gaulle, y que representa la cruz de Lorena. Se erigirá en Colombey les Deux Eglises. Tendrá una altura de 43 metros, con 1.500 toneladas de peso y un coste de cinco millones de francos.—(Telefoto AP-Europa Press).

## APROBADA LA ESTRUCTURA ORGANICA DEL «IRIDA»

En cada provincia habrá una jefatura provincial

Madrid, 8.—La estructura orgánica del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) se aprueba por decreto del Ministerio de Agricultura que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El «IRYDA» se regirá por la ley de su creación, 21 de julio de 1971, por la legislación vigente sobre régimen jurídico de las entidades estatales autónomas y por el reglamento que se detalla.

### JEFATURAS PROVINCIALES

En cada provincia existirá una Jefatura provincial, a la que corresponderá la gestión, en el ámbito respectivo, de las actuaciones de la competencia del organismo.

### TUMBA DEL CAPITALISMO

Islam, en su alocución, condenó a los contrabandistas, aprovechados y manipuladores, y dijo que el Gobierno cavaría la tumba del capitalismo monopolista y de la aristocracia terrateniente en Bangla Desh, y apeló a los obreros fabriles a trabajar más duramente debido a que las industrias se hallan ahora en sus manos, agregando que no se permitiría vagar más a los funcionarios en sus despachos.—Efe-Reuters.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EN MADRID

¿Hay ahora una cultura segoviana? No parece que pueda hablarse de tal cosa, pero si que hay, naturalmente, en Segovia cultivadores de las artes, de las letras, del pensamiento, de la historia, de las técnicas, de las diversas actividades humanas, todas las cuales integran en su diversidad ese amplio conjunto al que denominamos cultura.

Pero en rigor no podría hablarse de una cultura específicamente segoviana, porque la condición geográfica, provincial, queda asumida en un concepto más amplio, dentro de lo que podría llamarse la cultura de nuestros días y de nuestro mundo de hoy. La verdad es que la comunicación de ideas, de tendencias, de resultados, en los diversos campos del hacer y del saber, hace difícil o inexcusable cualquier provincialismo, entendido peyorativamente, a la antigua manera.

Aparte esta digresión, queríamos venir a decir que artistas segovianos se hacen presentes en Madrid. En nuestro número de ayer recogimos unos párrafos de una crítica publicada en un diario de la capital sobre la exposición que en la galería "Fauna's" ha celebrado Angelina Contreras, la hija menor de los marqueses de Lozoya. Un nuevo comentario a esta exposición lo dedica hoy A. M. Campoy en "ABC". "He aquí una pintora, dice, cuyo nombre hay que incorporar ya a la nómina más brillante de la nueva creación". El crítico aprecia a una gran dibujante, sensiblemente disciplinada; estima mucho su depurado sentido del color, y el planteamiento de una problemática de este tiempo.

Antes de Angelina Contreras, todavía reciente, está el éxito que tuvo el escultor Moro en la galería Seiquer, también en Madrid, y el lunes próximo, sin ir más lejos, Antonio Madrigal, excelente pintor y dibujante inaugura en el Bar Lez, asimismo en la capital, una exposición de dibujos humorísticos que se anuncian como de "mucha miga". Los que conocemos bien a Madrigal estamos convencidos de que es verdad y que, por lo mismo, esta exposición tendrá un éxito resonante.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

#### ENSEÑANZA

INGLES NOCTURNO para estudiantes, empleados, administrativos. Método audiovisual sin ejercicios, desde 9 noche, 300 ptas. al mes. Teléfono 4767.

INGLES, francés, alemán, cualquier edad, curso, examen, traducción; utilización gratuita por alumnos cabinas audiovisuales, bibliotecas, sala club, ayuda telefónica, euroletras. Ladreda, 18.

#### ALQUILERES

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

ALQUILO piso, Ezequiel González, 5. Razón, portería, núm. 9, de 4 a 6.

ALQUILO habitaciones, independencia total, calefacción, frigorífico, ascensor. Informes, teléfono 4013.

HABITACION para señoritas estudiantes. Corpus, 7, 2.º, F.

NECESITO en alquiler casa agrícola en pueblo comunicado ferrocarril provincia Madrid, Segovia, Avila. Apartado 72, Segovia.

#### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SE plastifica toda clase de documentos en el acto. Foto Misis. Santa Columba, 9.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### TRABAJO

PRECISO chico de 15 a 16 años para mostrador. Bar Soto.

NECESITO chica fija, asistente. Gobernador Fernández Jiménez, 17, primero, izquierda.

SE necesita aprendiz de mostrador. Teléfono 4003.

SE necesita chica para Madrid, tres personas, buen sueldo. Teléfono 5202.

SE necesitan oficiales aserradores. Interesados llamar al teléfono núm. 4798.

SE necesita ayudante de cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

«GANE dinero». Máquinas punto. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montero, 32. Madrid.

NECESITAMOS para Madrid mucha chita sabiendo bien obligación, especialmente plancha. Edad, 30 a 45 años. Inútil sin inmejorables informes. Sueldo, de 6.000 a 7.000 pesetas. Escribir a señora de D. José Gil, Apartado 427, Bilbao.

REPRESENTANTES con informes, interesa fábrica de etiquetas industriales, adhesivas y relieve. Diríjanse: Apartado 498, Valencia.

NECESITO guarda para finca ofreciéndole además trabajo en industria y vivienda familiar. Razón, los lunes y jueves, en Gestoría «Castilla».

SE necesita Señora para limpieza. Restaurante Duque.

#### VENTAS

NOVIOS: Dormitorios todos los estilos para todos los presupuestos. Muebles Hernando. Fabricación propia.

VENDO tres hectáreas de terreno dos parcelas en Riaguas de San Bartolomé. Ignacio Palomo, Ortigosa de Pestaño.

POLLITOS de carne, patitos y pollitas de cuatro y cinco meses, en Avícola Martín. Escultor Marinas, 28, Segovia.

TRACTOR Saca 35 HP., Internacional 45 HP., Super Ebro-55, como nuevos. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A. mayores 18 años. Mañana, 4.30, 7.30 y 11: LA NOCHE DESEADA.

PARCELA 2.000 metros cuadrados, aproximadamente, junto a Piscina Florida. Precio muy interesante. Escribir: Apartado 99, Segovia.

#### GANADOS

VENDO dos vacas suizas recién paridas del primero y segundo. Fernando Yagüe, Anaya.

VENDO tres vacas cumplidas del segundo y tercero. Aurelio, Melque.

HEMBRAS seis meses edad Landrace Europa 16, descendientes reproductores importados. Tajuña (Fuentemilanos).

VENDO dos vacas recién paridas, dos chotos de siete meses y dos de tres meses. Casimiro Arribas, Mozoncillo.

VENDO cerdos destete. Travesía Obispo Quesada, 34.



# Información Local

## LA NUEVA CENTRAL TELEFONICA DE CAÑO GRANDE ENTRA EN SERVICIO PARA LA PRIMAVERA

Actualmente se procede a la instalación del material necesario

**LAS PETICIONES DE TELEFONO SON, AHORA, DE UNOS 2.000 PERO SE PODRA DISPONER DE 3.000 NUEVAS LINEAS AUNQUE ESTA CENTRAL TENDRA CAPACIDAD PARA 30.000**

Van a colocarse otras diez cabinas públicas, por lo que serán 30 las existentes en la ciudad

Para la primavera próxima podrá entrar en servicio la nueva central de la Compañía Telefónica Nacional de España que se está montando en Caño Grande y que, por su lugar de ubicación, será conocida con este mismo nombre. El edificio propiamente dicho está ya completamente acabado en cuanto a su estructura y distribución.

Desde hace algún tiempo, un numeroso grupo de especialistas y técnicos viene trabajando en el interior del mencionado edificio en la instalación de todo el material requerido por esta nueva central telefónica, tarea de realización lenta, dada su complejidad y la variedad de trabajos que hay que llevar a efecto para su total montaje. Luego, una vez concluido éste, será preciso someter a la nueva central a un determinado período de pruebas técnicas, de duración ilimitada, pues lo mismo puede ser uno que dos meses, ya que deberá dejarse todo convenientemente ajustado para que a su entrada oficial en servicio no se produzcan fallos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Crónista Lecea, 6. José Zorrilla, 45.

Para mañana: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30 y 11, estreno: LA NOCHE DESEADA, color, scope, Michael Caine y Jane Fonda, mayores 18 años. Mañana, 4.30, 7.30 y 11, estreno: A LA CAZA DE MARIDO, color, scope, Sandra Dee y George Hamilton, mayores 18 años.

SIRENAS.—Hoy, 7.30 y 11: EN UN LUGAR DE LA MANGA, color, Manolo Escobar, Conchita Velasco, José L. López Vázquez, mayores 18 años. Mañana, 4.30, 7.30 y 11: LA NOCHE DESEADA.

VICTORIA.—Mañana, 3.30 y 7.15, doble, tolerado: CARLITOS Y SNOOPY y A DIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE, Catherine Hepburn y Spencer Tracy.

JUAN BRAVO.—Mañana, 7.15. EN UN LUGAR DE LA MANGA y HASTA QUE LLEGO SU HORA, mayores 18 años.

HOY, SABADO, tarde y noche

“Los Maniseros”

la atracción cómico-musico-vocal que Segovia esperaba

¡¡Un éxito grandioso en todo el mundo!!

Baile con Orquesta Florida

SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 1450 y 2936

### COLOCACION DE CABLES

Fueron alrededor de cinco kilómetros de zanjas los abiertos recientemente en la ciudad para la colocación de los conductos destinados a la importante ampliación de la red telefónica. Como se sabe, todas estas zanjas se encuentran ya, desde hace algún tiempo, cerradas, y ahora se viene procediendo a una tarea importante y a la vez laboriosísima, cual es la introducción de los correspondientes cables en los conductos previamente montados. Estos cables se van ramificando en las cámaras, van tomando conductos en una y otra dirección para ir saliendo a las distintas manzanas de edificios y distribuyéndose a las respectivas cajas de registros de cada uno de ellos.

Todos estos trabajos de empalme encierran serias dificultades, por la precisión que requieren, y más tendrán en lo sucesivo, a medida que vaya efectuando la ampliación a la red actualmente en servicio. Entonces, el trabajo deberá realizarse sin interrumpir aquí a fin de no causar transtornos a los abonados, lo que hará doblemente difícil la tarea. Y es lógico que aunque se tomen las máximas precauciones, se produzcan algunas leves averías o interrupciones en el normal funcionamiento de algunos teléfonos.

### PETICIONES ACTUALES

En la actualidad, las peticiones de aparatos telefónicos pendientes de atender en el centro de Segovia son unas dos mil, la más antigua de las cuales se remonta a poco más de cuatro años. Todas estas peticiones van a quedar cumplimentadas en cuanto se ponga en marcha la nueva central, pues de momento se pondrán en funcionamiento en ella tres mil nuevas líneas, aunque la capacidad real de esta nueva central puede ampliarse hasta las 30.000. Quiere esto decir que el problema quedará solucionado para lo sucesivo.

También, para fecha próxima, los números telefónicos de la capital pasarán a tener seis cifras, conservando el mismo número los que sigan dependiendo de la central de Los Huertos, aunque anteponiéndoles la cifra 21; para los que pasen a depender del nuevo centro de Caño Grande, la numeración será nueva, iniciándose con el número 42.

### MAS GABINAS PUBLICAS

A últimos del año 1969 quedaron instaladas veinte cabinas de teléfono público en distintos lugares de la ciudad. Su emplazamiento ha resultado de gran utilidad para los segovianos, dado que se eligió cuidadosamente el lugar donde cada una de ellas debía ir situada. Ahora, esas cabinas existentes van a ser aumentadas con otras diez, a cuyo fin se han gestionado ya los permisos oportunos del ayuntamiento y otras entidades de las que se precisaba la conformidad. Con ellas, serán treinta las cabinas distribuidas por todo el área urbana de la capital, lo que facilitará todavía más el servicio público.

### IGLESIA EN SEGOVIA

## 229.946 pesetas se recaudaron en las parroquias de la capital para la "Navidad para todos"

A cerca de 300.000 pesetas ha ascendido la cantidad recaudada en nuestra capital con destino a la campaña «Navidad para todos», promovida por Caritas Diocesana. Ciertamente es una buena cifra, aunque también es verdad que en las parroquias podría haberse logrado una suma mayor de haber resultado más desprendido el bolsillo de los feligreses, con la que se habría podido aumentar la cantidad entregada por persona necesitada, que fue de 200 pesetas.

Como en su momento se informó, con todas las recaudaciones obtenidas en la colecta celebrada en las parroquias de la ciudad, se hizo un fondo común, distribuyéndose luego a razón de 200 pesetas por persona entre las familias más necesitadas.

San Andrés: Se recaudaron 6.976 pesetas y se repartieron 5.200. San Miguel: 22.000 y 6.800, respectivamente. San Esteban: 3.150 y 10.000. Santísima Trinidad: 12.870 y 17.000. San Martín y San Marcos: 26.000 y 18.000. San Millán: 36.457 y 18.000. Santa Eulalia: 21.550 y 7.800. El Salvador: 3.110 y 7.600. Santo Tomás: 10.000 y 8.000. San Lorenzo: 3.800 y 20.000. San José: 7.547 y 20.000. El Carmen: 4.400 y 10.000. El Cristo del Mercado: 10.000 y 12.600.

Además, se han entregado 4.000 pesetas a familias gitanas residentes en el barrio de San Lorenzo y otras 4.000 a las que viven en la parroquia del Cristo del Mercado. Asimismo se entregaron 9.000 pesetas a conventos de clausura necesitados.

En el colegio de religiosas Concepcionistas de la Enseñanza se recaudaron, entre sus alumnas, 11.000 pesetas, y en el de las Hijas de Jesús, 33.340 pesetas. En Caritas Diocesana se recibieron donativos por importe de 17.806 pesetas.

El total exacto recaudado ha sido de 229.946 pesetas y se distribuyeron 178.000, por lo que restan pesetas 51.946 que se destinarán a casos de urgencia.

RECAUDACION Y DISTRIBUCION

### EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

EL LUNES, APERTURA DE CURSO EN EL CENTRO BIBLICO

La apertura de curso en el Centro Bíblico, que este año se ha retrasado por razones de terminación de sus nuevas instalaciones, tendrá lugar el próximo lunes. Con este motivo se celebrará una misa a las ocho menos cuarto de la noche en la iglesia de San Sebastián, a la que seguirá el acto de apertura que tendrá lugar en el salón de actos del Seminario.



muebles lázaro

¡¡NOVIOS!!

Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)

## AHORRE

Comprando sus muebles directamente de fábrica

# MUEBLES HERNANDO

MAS CALIDAD  
MAS ECONOMIA  
MAS FACILIDADES

Compruébelo personalmente visitando nuestra exposición

## MUEBLES HERNANDO FABRICACION PROPIA

# POR TRASPASO LIQUIDAMOS TODAS LAS EXISTENCIAS

de nuestra sucursal de Muerte y Vida, 3

# TAPICERIAS CASTAÑO

Tenemos que desalojar el local en 15 días

Aproveche esta ocasión para renovar su hogar

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Las empresas quedan relevadas del sellado de las liquidaciones de cuotas de la Seguridad Social

Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.—Según se hizo público a través de la prensa y radio, la Orden Ministerial de 17 de abril de 1971, con objeto de mantener al día los censos electorales sindicales, dispuso fueran confrontados con los modelos de liquidación de cuotas de la Seguridad Social correspondientes al mes de diciembre, estableciéndose a tal efecto la presentación por las empresas de tales modelos en las oficinas de la Organización Sindical para su visado y sellado.

Dados los medios mecanizados de que dispone, la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión de Segovia ha ofrecido a la Organización Sindical facilitar directamente un ejemplar de los aludidos modelos de liquidación de cuotas de los que mensualmente viene enviando a las empresas. Por ello, se hace público que las empresas de Segovia y su provincia quedan relevadas de cumplimentar el requisito del sellado de las liquidaciones, las cuales podrán presentadas como de costumbre y sin más trámites en las respectivas oficinas recaudadoras.

Cuatro familiares del doctor Serrano Cabañas viajaban en el "Caravelle" de Iberia

Cuatro familiares del médico segoviano don Manuel Serrano Cabañas han fallecido en el trágico accidente sufrido ayer por el avión "Caravelle" de Iberia que hacía la línea Madrid-Valencia-Ibiza. Anoche, el señor Serrano Cabañas recibió una llamada de la compañía Iberia en la que se le informaba de la trágica noticia, ante su natural y doloroso asombro, pues ignoraba que sus familiares viajaran en el mencionado vuelo.

Se trata de un primo carnal del señor Serrano, don Miguel Luna Serrano, quien viajaba en compañía de su esposa y de sus dos hijos, de cinco y de un año y medio. El señor Luna Serrano era director del Banco Español de Crédito en Ibiza, adonde regresaban después de haber pasado unos días de vacaciones en compañía de su madre, viuda, que reside en Madrid.

Con motivo de este doloroso suceso, Iberia ha organizado varios vuelos especiales para los familiares de las víctimas; en el de la una de esta tarde ha marchado a Ibiza el señor Serrano Cabañas, y en uno anterior, de las diez de la mañana, lo había hecho también un hermano suyo, médico asimismo, residente en Madrid.

CINE-CUESTIONES

Aunque no tanto como la anterior, también está animada esta semana la cartelera de estrenos, que ofrece seis títulos entre los que hay cosas para todos los gustos, como se verá.

APACHES

Empezamos, el lunes, con un «western», obra del realizador norteamericano R. G. Springsteen y que interpretan Rory Calhoun, Carnie Calvet y John Russell. Se titula esta película «Rebelión apache» («Apache uprising») y narra un episodio de la lucha entre colonizadores e indígenas, con asalto a una diligencia, luchas, buenos y malos y episodio sentimental entre los protagonistas. Es decir que no falta ninguno de los elementos del «western» clásico, incluidos los bellos paisajes característicos.

LAS «SALVAJES»

La segunda película de la semana es española, pero no del género del cine complaciente, sino más bien cargada de intención crítica. «Las salvajes en Puente San Gil», es una versión cinematográfica de la obra teatral de J. Martín Recuerda, que ha sido dirigida por Antonio Ribas y protagonizada por Elena María Tejero, Adolfo Marsillach y María Silva. Las «salvajes», son las chicas del conjunto de una compañía de revistas que llega a un pueblo, donde su aparición produce una serie de conmociones. Desde una perspectiva crítica, como decía, e incluso satírica, el film ofrece una visión del acontecimiento y del ambiente, costumbres, personajes representativos, «fuerzas vivas», etc. de la localidad. Hay que añadir que esta película, estrenada en Madrid el año 1967, fue la «opera prima» de Antonio Ribas.

CIERTO TAXI

Este es «El taxi de los conflictos», película española también, pero con un carácter cómico satirético. Realizado como homenaje a Benito Perrojo, el film narra una serie de peripecias que culminan en el abandono de un niño de corta edad dentro del susodicho taxi, y cuenta con la colaboración, desinteresada en muchos casos, de un nutrido elenco de actrices, actores y cantantes españoles, como Juanjo Menéndez, Sonia Moreno, Lola Flores, Marisol, Gracita Morales, Antonio Ozores, Paquita Rico, Carmen Sevilla, Conchita Velasco y Peret. Película de aspiraciones muy modestas, puede resultar entretenida.

DOS ANGELES

Una película amable y simpática, una película como de pascuas, es la que viene a continuación, «Ángeles rebeldes» («The trouble angels»), producción norteamericana, realizada por Ida Lupino y protagonizada por Rosalind Russell, Hayley Mills y Binnie Barnes. Los ángeles de que se trata son dos alumnas alegres y traviesas que vienen a romper el orden y la armonía del internado en

que se encuentran. Comedia jocosa, ágil e intrascendente, cuenta con una excelente interpretación.

ARTHUR PENN

Con «El pequeño gran hombre», el viernes, la pantalla recobra importancia y grandeza. «Little big man» (135 minutos de duración), es un «western» de Arthur Penn («El zurdo», «La jauría humana», «Bonnie y Clyde»), calificado justamente como uno de los realizados por americanos más feroces, agudos y lúcidos a la hora de fustigar las lacras de su sociedad. El objeto de la atención de Penn es ahora el fabuloso Oeste y el genocidio que se cometió en su colonización. Se sigue una novela de Thomas Berger y se presenta un tal Jack Crabb, anciano de ciento veinte años que en el hospital es entrevistado por un reportero radiofónico y cuenta los recuerdos de su vida y la exterminación de la raza cheyenne. No se trata, de todas formas, de un film arqueológico, sino realmente histórico y por tanto dialéctico y así este «western» que abarca un período más largo que cualquiera otra película de su género, no es sólo un film del Oeste sino que a través de él aparece toda la conflictiva situación actual de la América de hoy.

El protagonista de esta gran película es Dustin Hoffman (el actor de «El graduado»), que consigue aquí la mejor interpretación de su carrera.

AGENTES

Finalmente, el domingo, en programa doble, va el último estreno de la semana, una película hermana gemela del «Broadway sangriento» de la semana anterior, «Asesinato en Manhattan» es también un film alemán, realizado por Harold Phillip y que presenta una nueva aventura del agente de F. B. I. Jerry Cotton, interpretado por George Nader.—R. B.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 674.9 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 7°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 673.2 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 2.2°  
Temperatura a la 1 de la tarde: 7.8 grados.

Sanciones económicas impuestas por el gobernador civil

Gobierno Civil de Segovia.—En uso de las facultades que me están conferidas en la legislación vigente, en especial en los artículos 23 y 24 del decreto de 10 de octubre de 1958 y artículo 260 de la ley de régimen local, he resuelto imponer y he impuesto una sanción económica de mil pesetas, a propuesta del ilustrísimo señor comisario jefe provincial del Cuerpo General de Policía a don Fabián García Villas, nacido en Cascajares (Segovia) domiciliado en Madrid, calle Magnolias núm. 71, como infractor a la moral y disciplina de costumbres, ya que el pasado día 6 de diciembre, en compañía de otros dos individuos, pero significándose sobre ellos, hizo caso omiso a las llamadas de atención de la Policía Municipal de Tráfico de Segovia cuando cruzaban el centro de la plaza del Azoguejo, oponiendo resistencia a los agentes que les indicaban cruzaran por el paso de peatones, al efecto establecido.

—Quinientas pesetas, a los vecinos de Cantalejo, don Alejandro Sacristán Sanz, con domicilio en la citada ciudad, calle de Juan Bravo, núm. 16 y a don Mariano San Frutos Gil, domiciliado asimismo en Cantalejo, plaza de la Justicia, núm. 8, ya que infringieron la moralidad y disciplina de costumbres, con la consiguiente alteración del orden público, al sostener una reventa dentro de un establecimiento público, a las 24 horas del día 5 de diciembre de 1971.

Lo que se hace público para general conocimiento y ejemplaridad.

El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

VIDA CULTURAL

EXPOSICION DE ANTONIO MADRIGAL EN MADRID

El artista segoviano Antonio Madrigal inaugurará, el lunes próximo, una exposición de dibujos humorísticos en Madrid. Dicha exposición quedará montada en el bar Lex, de la calle Quintana número 28, y la inauguración tendrá lugar a las 7,30 de la tarde.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 966.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-84

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por posición. Forense y médico de casas de socorro  
v/d. Fernández Ladreda, 18. Segovia  
Teléfono 3869 y 2713  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

SAMUEL BORREGON  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32 Segovia  
Teléfono 3924

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 2049  
Domicilio, 3902

FERNANDO PEREZ GARZON  
Especialista en niños-Rayos X  
Médico de la Beneficencia Municipal  
Consulta diaria de 9,30 a 11,30  
Cervantes, 22, 2.º, A (edificio Caja de Ahorros), teléfono 2858

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º-Tel. 1530  
Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6

DR. MANUEL MONTOYA  
Maternólogo del Estado  
Tocólogo municipal  
Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 2857  
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º  
Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER  
Aparato digestivo, Rayos X  
Consulta de 10 a 1  
Independencia, 3, 2.º Tel 3743

GRANDES REBAJAS DE ENERO

CASA FERMIN

Unica y excepcional oportunidad de triplicar aún más su dinero

- Colchas de todos los estilos y tamaños a precios de verdadera ganga.
- Mantas con grandes descuentos.
- Pantalones de caballero, señora y niño, rebajadísimos.
- Juegos de cama 15 por 100 descuento.
- Sábanas y mantelerías a precios ventajosísimos.
- Abrigos y gabardinas casi regalados.

CASA FERMIN

Comienza la evacuación británica de MALTA

Dom Mintoff pide ayuda económica a la Iglesia Católica

La Valetta (Malta), 8.—Gran Bretaña ha comenzado hoy la evacuación de las fuerzas militares expulsadas de Malta por el primer ministro Dom Mintoff como resultado de un desacuerdo financiero.

Aviones «CV-10» de las Fuerzas Aéreas británicas han comenzado una serie de seis vuelos diarios, desde la base Luqa a la Brize Norton, del condado de Oxford, a fin de evacuar antes del 15 de enero a los 5.000 familiares de los militares británicos.

Autoridades británicas manifestaron que necesitarán hasta el 31 de marzo para la retirada de los 3.500 soldados ingleses allí de servicio y su equipo, por lo que enviarán tropas, en caso necesario, para retener en su poder la base aérea de Luqa hasta que hubieran completado la evacuación de todas sus fuerzas estacionadas en Malta.—Efe-Upi.

U. S. A.

Okinawa será devuelta a Japón el 15 de mayo

San Clemente (California), 7.—Al término de dos días de conversaciones, el presidente Nixon y el primer ministro japonés, Eisaku Sato, acordaron hoy que Okinawa debe pasar a control japonés el 15 de mayo.

La fecha decidida se considera como una victoria política para Sato, de cara a la política interna de su país. Japón había pedido que Okinawa fuera devuelta el 1 de abril, mientras que Washington proponía originalmente el 17 de junio.—Efe.

Cena de Reyes para empleados del Hotel Acueducto y Alcázar

En el hotel Acueducto de nuestra capital se celebró una cena de Reyes ofrecida por la dirección de los hoteles Alcázar y Acueducto a todos los empleados de la empresa y familiares, que transcurrió dentro de la mayor armonía y cordialidad.

La iniciativa, repetida este año, tiende a agrupar en estos días a todos aquellos empleados y familiares de ambos hoteles, que por la diversa índole y turnos de los distintos departamentos es muy difícil unir en un solo acto.

Así, pues, tal acontecimiento laboral y familiar producido en las citadas empresas con ocasión de la cena de Reyes, ha permitido disfrutar a todos de momentos de verdadera unión y fraternidad.

A los postres, el director, don Jesús de Mercado Sastre, se dirigió a los empleados para testimoniarles su agradecimiento por la colaboración de todos y su unión, lo que contribuye, como se ha testimoniado en diversas ocasiones, a la mejor promoción turística de Segovia.—R.

Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

DELEGACION DE SEGOVIA

AVISO

Jornada núm. 19, de fecha 9 de enero de 1972

Se pone en conocimiento del público, que en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan:

Receptor, 14.848; clase de sello, 2 ap.; número del sello, 3075147.

Receptor, 14.856; clase de sello, 2 ap.; número del sello, 3088960.

Segovia, 8 de enero de 1972.—El delegado.

AYUNTAMIENTO DE ARCONES

El Ayuntamiento de Arcones saca a concurso-subasta las obras de saneamiento y pavimentaciones.

Primer periodo

Admisión de proposiciones hasta el día 14 del actual a las 12 horas. Apertura de proposiciones, día 15 del actual a las doce horas.

Segundo periodo

El día que se anuncie en el Boletín Oficial de la provincia. Tipo de licitación, 2.268.035 ptas. Pianza provisional, 45.360 pesetas (preferible aval bancario). Garantía definitiva, la diferencia hasta la cantidad de 113.401 ptas. Para más detalles, véase el anuncio publicado en el Boletín Oficial del Estado del día 17 de diciembre de 1971, y el de la provincia de Segovia del día 24 de diciembre último, número 154.

Arcones, 5 de enero de 1972.—El Alcalde.

Parcela se vende precio interesante

Carretera de La Granja, cerca de los depósitos de agua

4.000 metros cuadrados aproximadamente

Escribir: Apartado 99. Segovia

Dé peso a su cosecha... en el momento oportuno



UNICO NATURAL 100 x 100 NITRICO MICROELEMENTOS

Propaganda autorizada por la Dirección General de Agricultura con fecha 28 IV 1971. Producto inscrito con el n.º 3392-76 en el Registro Oficial de Productos y Material de la Dirección General de Agricultura.

FM MUEBLES Jemar

SAN FRANCISCO, 10  
213266  
213500  
213986

SEGOVIA EXPOSICION (3000m²)

CAJA DE AHORROS Y MONTE de PIEDAD de SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los clientes de esta Caja, interesados en las viviendas construidas por esta entidad en zona «La Albuera», de esta capital, que la entrega de números, para participar en el sorteo que se celebrará para su adjudicación en alquiler, se efectúa en sus oficinas centrales, sitas en Avda. Fernández Ladreda, núm. 6, de esta ciudad, hasta el día 15 de los corrientes.

Estas viviendas pueden visitarse a partir del próximo lunes, hasta el día 20 del actual, de 3 a 5 de la tarde.

La Olivetti modelo DORA al número 15.637

En el sorteo celebrado ante el notario de esta capital don Alfonso Martínez Almeida, correspondiente al 6 de enero, ha correspondido la máquina de escribir OLIVETTI modelo Dora, al número 15.637.

NO TIRE SUS BOLETOS

Caso de no aparecer el poseedor de este boleto antes del próximo día 20, se efectuará un nuevo sorteo.

Papelería Vda. de Alberto González

Seguimos regalando boletos para un próximo sorteo

# Son 104 los muertos (98 pasajeros y seis tripulantes) en la catástrofe del avión de Iberia

(Viene de la página 8)

Manuel Yagüe, doña Marta Yagüe, doña Rosa Yagüe, doña Marta Solera, don José F. Martínez, don Francisco Godoy Romera, don Roque Ruiz, doña Dolores Alcañiz, don José Asensio, doña Magdalena Bueno, don José Jesuado, don José Picó, don Rafael Merenciano, doña Hipólita Leal, señor Cantos, señor López Ruiz, don Luis Periel García, don Antonio Laguna, don José Calzor, don Antonio Torres, don José Luis Amigo, don Miguel Tur Roig, doña Trini de Figueroa, don Rafael López Narváez, doña Berta Sánchez de Terán, señor Jeff D. Dessak, doña Almudena Luna, señora de Luna, don Miguel Luna, doña Mónica Luna, señoría Cabrerizo, señor Dieter Fricker.

Los fallecidos de Algemesi (Valencia) son: Don Juan Castell Esteve, su esposa doña Josefa Vidal Girbés y la niña hija de ambos Nuria Castell Vidal; don Vicente Giner Bolumar, su esposa doña Adelina Copovi Martínez y el hijo de ambos Vicente José Giner Copovi; don Juan Micó García, don José Martínez Martín, don Ramón Carrasco Puchades, don Juan López Banqueri, don Diego López Banqueri, don Juan Vendrell Castell, don Pedro Fernández Sanz, don Isidro Camarasa Moreno, don Miguel Requena Avietar, don Jesús Arroyo Requena, doña María López Requena, don Ramón Requena Avietar, don Juan Silvestre Albero, don Vicente J. Ferriz Puigvert, don Ricardo Huguet Rivelles y don Salvador Serra López.

Se esperaba en Ibiza, en ese vuelo de Iberia, a la princesa yugoslava Smilja Mikalovitch, procedente de Madrid, residente en Ibiza, que goza de numerosas amistades y general simpatía. Algunas personas indagaron particularmente para conocer si figuraba entre los pasajeros, y quedaron consternados al saber que tenía reservado pasaje en el «Caravelle». Pero, casi de inmediato, pudo saberse que, evidentemente, no llegó a ocupar su plaza. Se hallaba ya en Barajas para emprender el vuelo hacia Ibiza cuando coincidió allí con un amigo que también se disponía a salir para la isla, pero en una avioneta particular, e invitó a la princesa a que le acompañara en el viaje. Aceptó ésta y tras un viaje feliz, encontrándose ya de nuevo en su casa de Ibiza, supo lo ocurrido con el avión que ella iba a tomar y cómo, gracias a su amigo, había salvado la vida.

## 26 VICTIMAS, DE ALGEMESI

La ciudad de Algemesi, en Valencia, ha recibido, quizá, el mayor impacto de la impresionante tragedia. Algemesi se envuelve en luto por la pérdida de 26 personas de la localidad que perecieron en el accidente aéreo. La mayoría de estas personas se trasladaban a la isla de Formentera, donde tenían su trabajo y a la que regresaban después de las vacaciones navideñas. Otros iban en busca de una nueva ocupación laboral. De los 98 pasajeros, 80 habían em-

## UN CAMBIO FATAL

El matrimonio algemesí formado por Francisco Giménez y María Salud Aliaga, y del hijo de ambos, se encuentran Juan Martínez Díaz y José Nilán, ambos vecinos del pueblo valenciano de Manuel, y 17 personas de Algemesi, que trabajaban en Ibiza y que regresaban a la isla después de pasar las Navidades con sus familiares.

Los dos únicos extranjeros viajeros en el «Caravelle» eran el estadounidense Jeff Dessak, que había iniciado viaje en Madrid, tras realizar transbordo en Barajas, procedente de Nueva York, y un alemán apellidado Fricker, que procedía de Dusseldorf, e igualmente había transbordado en Barajas.

Juan Ribas Ribas, que habita en una casa cercana al lugar del accidente, manifestó a «Cifra», que vio volar el avión, muy bajo, en la niebla reinante y que luego oyó una tremenda explosión. Se acercó al lugar y pudo ver una dantesca escena, en la que, en un área de dos kilómetros de radio, se confundían los restos del avión con los cadáveres de las víctimas.

El señor Ribas Ribas regresó inmediatamente a San José, la vecina localidad y avisó a la Guardia Civil. La Benemerita inició de inmediato el oportuno despliegue para rescatar a los posibles supervivientes. Por desgracia, al regresar al lugar pudieron comprobar que no había ningún auxilio que prestar. El montículo contra el que chocó el avión tiene por el lado oeste una pendiente prácticamente de noventa grados. De la violencia de la colisión puede dar idea de que numerosos restos de la tragedia han caído al otro lado de la pared que dicho montículo representaba.

En el trágico escenario, un reloj parado, al parecer perteneciente al

comandante de la aeronave, señalaba la hora de la catástrofe: las doce y diez. A las cinco y media de la tarde llegó a Ibiza, procedente de Madrid, el presidente del Consejo de Administración de «Iberia», Jesús Romeo Gorriá, acompañado por un grupo de técnicos de la empresa, quienes estudiarán las causas del siniestro. Los directivos y técnicos de «Iberia», inmediatamente de llegar al aeropuerto ibicenco, se encaminaron al lugar del accidente con las autoridades locales.

Por otra parte, en Madrid se ha reunido el Consejo de Administración de «Iberia», para estudiar las medidas pertinentes con relación al luctuoso sucesos.—Cifra.

Entre los viajeros de Valencia, según ha informado la delegación de «Cifra» en la capital levantina, se encuentran Juan Martínez Díaz y José Nilán, ambos vecinos del pueblo valenciano de Manuel, y 17 personas de Algemesi, que trabajaban en Ibiza y que regresaban a la isla después de pasar las Navidades con sus familiares.

Los dos únicos extranjeros viajeros en el «Caravelle» eran el estadounidense Jeff Dessak, que había iniciado viaje en Madrid, tras realizar transbordo en Barajas, procedente de Nueva York, y un alemán apellidado Fricker, que procedía de Dusseldorf, e igualmente había transbordado en Barajas.

## PESAME DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han dirigido sendos telegramas de pésame a los gobernadores civiles de Palma de Mallorca y Valencia, y al presidente de la compañía aérea Iberia, testimoniando su dolor por el accidente ocurrido. Los textos de los telegramas están redactados en los siguientes términos: «Tristemente impresionados por las noticias trágico accidente aviación agradeceremos transmita familias víctimas nuestro más sentido pésame». El enviado al presidente de Iberia dice así: «Enterados triste accidente ocurrido en Baleares queremos expresar nuestro profundo pesar, agradeciéndole transmita nuestro sentido pésame a las familias de los miembros de la tripulación, así como a todo el personal de la compañía Iberia por la pérdida de estos magníficos compañeros.»

## TELEGRAMA DE PESAME DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Ibiza, 7.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha dirigido al delegado del Gobierno en Ibiza y Formentera el siguiente telegrama: «Ruego haga llegar a las familias de las víctimas del accidente aéreo mi más profundo pésame y mi afecto personal por todos los habitantes de esa querida isla». El director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, ha enviado a la dirección del «Diario de Ibiza» un telegrama con el siguiente texto: «Le ruego haga presente todo mi afecto y pesar a los habitantes de esa querida isla y muy especialmente a las familias de fallecidos en ese trágico accidente aéreo».

# Dos muertos y 68 heridos en choque de trenes en Medina del Campo

(Viene de la página 8)

«Había comenzado a picar billetes por el coche de atrás, cuando me vi debajo de los asientos; no puedo decir cómo ha sido.»

Salvo en los primeros momentos después de ocurrida la colisión, el tráfico ferroviario ha circulado con absoluta normalidad. Anoche se trabajó a marchas forzadas para dejar expedita la vía obstruida por los dos trenes. Se esperaba que a las seis de la mañana de hoy hubieran concluido los trabajos y estuviera restablecida la circulación en la vía número 4, sobre la que se produjo el accidente.

## Posibles causas

Aunque se desconocen las causas del choque, se cree que ha podido ser consecuencia de que el tren procedente de Valladolid rebasó un semáforo en rojo, que se encuentra a unos doscientos metros del lugar del accidente. Se sabe que el maquinista del tren procedente de Valladolid, Francisco Moreno Dorado, metió el freno a fondo y después se retiró de su puesto de mando, ante la inminencia del choque. Sufre heridas cuya gravedad no ha sido calificada y de las que fue atendido en el botiquín de la estación. Posteriormente se trasladó a Madrid, donde reside, en el tren especial que se formó con destino a la capital de España.

Según dicen, debido a la humedad de los carriles, los frenos no respondieron y la colisión se hizo inevitable. Pero todo esto pueden ser solamente especulaciones. Lo cierto es que existe una señal a la entrada en

## AYUNTAMIENTO de Yanguas de Eresma

### SUBASTA DE MADERAS

El día 12 de enero de 1972, a las trece horas, se celebrará la primera subasta del aprovechamiento de maderas del monte de estos propios «Rasero y Valdelaguna» número 174 y año forestal 1971-1972.

Presentación de proposiciones, hasta las trece horas del día 11 de enero. Para más detalles, ver anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia número 150, del día 15 de diciembre de 1971.

Yanguas de Eresma, 5 de enero de 1972.—El alcalde, Feliciano Lázaro.

aguas, que el tren procedente de Valladolid se tenía que haber detenido ante ella y que los frenos de éste fueron accionados. Si ha habido responsabilidad criminal es la justicia quien tiene que decirlo.

## LLEGAN A MADRID LOS ILESOS DEL ACCIDENTE

Madrid, 7.—«Han sido momentos dramáticos. Después del choque, con los equipajes esparcidos por los vagones y vías, se oían los gemidos y llantos de las personas que habían quedado atrapadas en el amasijo de chatarra y hierros retorcidos en que se convirtieron los primeros vagones de ambos trenes», ha manifestado don Vicente Cañibano, uno de los pasajeros del tren que procedente de Valladolid chocó esta tarde en las inmediaciones de la estación de Medina del Campo con el tren que, desde Madrid, se dirige a Valladolid.

A las siete y veinte de esta tarde llegaron a la estación de Chamartín, en un tren especial integrado por seis unidades, la casi totalidad de los pasajeros que resultaron ilesos en el accidente.

Asimismo figuraba entre los llegados el maquinista de uno de los trenes accidentados, Francisco Moreno Dorado, quien resultó herido en la cabeza. Inmediatamente de llegar a la estación, el señor Moreno Dorado fue trasladado en una ambulancia al sanatorio de traumatología de Renfe.

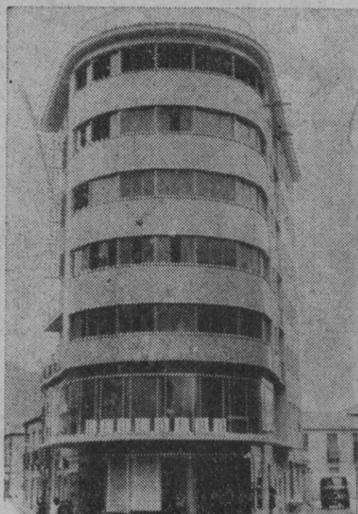
Según explicó Vicente Cañibano, en cuyo rostro se apreciaba todavía el recuerdo de los momentos vividos durante el accidente, éste le sorprendió en el segundo vagón, unos momentos antes, al retornar al tren después de haber comprado unas revistas en Valladolid, encontró ocupado su asiento en el primer vagón, por lo que decidió trasladarse al segundo. «Es posible que esta circunstancia me haya salvado la vida», concluyó el señor Cañibano.

## VIO MORIR A UNA DE LAS VICTIMAS

Otro de los pasajeros que resultó ileso, un hombre joven acompañado de su mujer y una niña pequeña, nos explica cómo ha vivido los peores momentos de su vida al ver cómo una de las víctimas, cuyo cuerpo quedó aprisionado bajo unos hierros, moría ante su presencia sin que nadie pudiera hacer nada por evitarlo.

Desde la estación de Chamartín, los pasajeros han sido trasladados en un tren especial hasta la de Atocha, en la cual esperaban sus familiares. Cifra.

¡VERDADERA!  
¡AUTÉNTICA!  
¡SENSACIONAL!  
¡ÚNICA!



# REBAJAS

## La más fabulosa LIQUIDACION

DE  
ZAPATOS, ALFOMBRAS  
Y FRISO PARA ZOCALOS

# ALMACENES HEREDERO

# Aquí, todos los DEPORTES

**Por falta de tiempo no se había enterado de que poseía una quiniela de catorce aciertos**

**Es panadero y le corresponden más de tres millones**

Pamplona, 7.—Don Jesús Serrano, vecino de Tudela (Navarra) ha recibido una notificación del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas en la que se le indica que es el poseedor de una quiniela de 14 aciertos, con 3,15 millones de pesetas. El señor Serrano desconocía su suerte hasta recibir la notificación procedente de Madrid, debido a la falta de tiempo para mirar su quiniela, según ha afirmado él mismo. El nuevo millonario está casado y es padre de tres hijos. Es panadero de profesión.—Europa Press.

## I Trofeo Delegación Provincial de Fútbol

Como se ha venido anunciando y debido al mal estado de los terrenos de juego, únicamente se han celebrado dos encuentros, ambos del grupo Sur, los cuales registraron los siguientes resultados, de los que hacemos una pequeña reseña:

**San Ildefonso, 2; Zamarramala, 0**

Aunque en no muy buenas condiciones para la práctica del fútbol, pero sí las suficientes para que se pudiera celebrar este encuentro, presenciamos un partido muy entretenido en el que los dos equipos en similares tácticas realizaron jugadas muy bonitas de contrataques y defensa escalonada. Destacaron por los visitantes su interior Alberto que junto con César fueron los encargados de organizar a su equipo con una buena conjunción. Por los locales, Roberto llevó el timón de su equipo enlazando perfectamente con la defensa y delantera.

**Goles: 1-0.** Veintiséis minutos, Roberto, tras recoger un rechace de la defensa, bate a Alfredo, terminando así la primera mitad. En la segunda y a los ochenta minutos, Julio establece el resultado definitivo en jugada personal iniciada en el centro del campo y, pese a la obstaculación de tres jugadores, logra batir de nuevo a Alfredo.

Arbitró el señor Sánchez Rodríguez, que estuvo bien, amonestando a un jugador por cada bando por juego duro. Formó así inicialmente a los equipos:

**Zamarramala:** Alfredo; Miguel, José Luis, Guijarro; César, Ceballos; Pascual, Domínguez, Isaac, Alberto y Luis Carlos. Gregorio por Domínguez, a los 60 minutos.

**San Ildefonso:** Chaverri; Jesús, Pérez Parcos, Martín; Mesoneros, Roberto; Carreras, Juan C. Miguel A., Mariano y Julio. No efectuó ningún cambio.

**O. A. R., 1; Novesía, 7.**  
Poca historia la que mostró este encuentro por la neta superioridad de los de las Hermandades del Trabajo que, salvo la igualdad a uno, no encontró enemigo en los entusiastas muchachos del O. A. R., que no supieron amoldarse al terreno embarrado, decayendo su moral a medida que el Novesía iba contabilizando goles.

En los vencedores no hubo destacados, puesto que todos hicieron un partido muy completo y formaron un gran conjunto. En el O. A. R. tampoco hay distinciones, siendo su principal arma el pundonor pese a la goleada.

Dirigió este encuentro el señor Martínez Gómez, que por lo correcto del encuentro no encontró complicaciones. Formó así a los equipos:

**VER Y SER VISTO.**—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## DON TEOTICO SEVILLA,

licenciado en Ciencias Exactas, colegiado núm. 7.944, con licencia fiscal núm. 27-050240, preparador desde hace 30 años de centenares de universitarios, ingenieros técnicos e ingenieros superiores segovianos, organiza una clase de 5 a 8 alumnos de Álgebra Moderna y Matemáticas Especiales, enero-junio.

- Trate de evitar a su hijo estudiante:
- a) dos o tres años en blanco cuando vaya a Madrid;
  - b) el ir descendiendo intentos de una carrera a otra, hasta quedarse en ninguna o en la más fácil y por tanto la más improductiva;
  - c) que no se encuentre, por un mal principio, al final de su carrera con un «currículum vitae» que dificulte u obstruya su colocación.

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE. Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RINON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa. Visita en SEGOVIA el día 13 de enero (primer jueves de mes), de 11 a 2, en el HOSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea, n.º 11, bajo la prescripción del Dr. González.

**GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897**  
Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5. MADRID (4).—C. P. S. 359

## DEPORTE SEGOVIANO

### A las 4, el Acueducto y el líder, Torrejón, en El Peñascal; la Gimnástica Segoviana jugará en Vallecas

#### JUVENILES: Acueducto-Colmenar y C. A. S. A.-Gimnástica

Termina mañana la primera vuelta y el Acueducto, en esta jornada, recibe nada menos que al Torrejón, el flamante líder, con sólo un encuentro perdido y tres empatados. El Torrejón une en este caso a su potencia y buen juego habituales, una circunstancia: el deseo de «vengar» el empate de la última jornada, en su propio terreno, nada menos que ante el Vallecas, uno de los colistas.

El encuentro, muy difícil para los segovianos, tiene, empero, el aliento de la visita del líder, y ya se sabe que cuando esto sucede, los equipos

inferiores se crecen al máximo. ¿Podrá dar mañana el Acueducto una grata sorpresa a sus seguidores? Fácil no es, por supuesto, pero imposible tampoco. El Torrejón no es invulnerable y lo mismo que empató en su campo, puede perder puntos en éste. No obstante, vendrá bien preparado para no volver a tropezar.

El encuentro se jugará a las 4 de la tarde.

#### VALLECAS-SEGOVIANA

Y precisamente el autor de esa sorpresa al Torrejón, de que venimos hablando, será el que reciba mañana a la Gimnástica. Los madrileños están bien preparados psicológicamente por aquel hecho, y la Segoviana tendrá que luchar mucho para tratar de sorprenderle. En realidad, la Gimnástica, si jugará un encuentro acorde con lo que pueden hacer sus muchachos, y que sólo en raras ocasiones hemos visto, podría imponer su mando en el encuentro y superar a los vallesanos. Pero éstos saldrán muy animados y envalentonados, por lo que la Gimnástica tendrá que copear, al menos inicialmente, el «temporal» para pasar luego, si sabe hacer la mutación adecuadamente, al juego de contrataque tratando de sorprender al rival. Si esta última jornada de la primera vuelta no representa nada positivo para los segovianos, su «sufrimiento» será mayor al pensar que al iniciarse la segunda vuelta, el día 23, recibirán al líder.

#### JUVENILES

A las 12, en El Peñascal, el Acueducto recibe al último clasificado, el Colmenar. El equipo segoviano debe asegurarse pronto el triunfo, pues se juega el título al menor descuido.

#### PARTIDOS DE LA DELEGACION PROVINCIAL

Anoche parece que había, en el comentario público, algunas dudas con respecto a los horarios designados para los encuentros del Trofeo Delegación Provincial de Fútbol. Por ello, les anunciamos seguidamente, para general conocimiento, advirtiendo que el partido Los Angeles-OAR ha cambiado de campo, jugándose en nuestra ciudad.

#### Grupo Norte

Septúlveda-Segoviana, a las 3.30.  
Riaza-Turégano, a las 3.30.  
Fuentesauco-Valledado, a las 3.30.  
Cantalejo-Nava de la Asunción, a las 3.30.

#### Grupo Sur

San Ildefonso-Novesía, a las 3.30.  
OAR-Los Angeles, a las 10, en Baterías.

### Terminó el segundo curso infantil de esquí

Ha finalizado en las pistas de Navacerrada el curso infantil de esquí organizado por la Sección de Actividades Deportivas de la Juventud y la Regiduría de Educación Física de Sección Femenina con la colaboración técnica de la Delegación de Esquí, al que asistieron 27 niños y 5 niñas segovianas.

Ha constituido un señalado éxito por la afluencia así como por el aprendizaje realizado por los alumnos, lo que demuestra el acierto del camino emprendido por estos organismos en la promoción del deporte segoviano y del esquí concretamente.

Durante el curso, los niños estuvieron divididos en tres grupos, según los conocimientos, y recibieron dos horas diarias de clase impartidas por competentes profesores de la Escuela Española de Esquí, entre los que se encontraba el ex campeón de España de fondo, el segoviano Merino.

### El tenista KOCH, acusado de raptar a una joven

Río de Janeiro, 7.—El tenista brasileño Thomas Koch, ha sido acusado de raptar a una muchacha por denuncia del padre de ésta, según informa hoy el vespertino «O Globo» de Río de Janeiro.

La acusación del padre cuyo nombre no ha sido divulgado, fue efectuada el martes pasado, día en el cual Koch debía viajar por vía aérea para Miami acompañado de la joven enamorada.

Según comunicó la Policía de Río de Janeiro se desconocía hoy el paradero de Koch, que es actualmente el mejor tenista de Brasil.

También se ignora el actual domicilio de la joven. En caso de que el asunto sea llevado ante la justicia, Koch será acusado de raptó consensual, siempre que pueda probar que la joven estuvo de acuerdo con él en abandonar el hogar paterno.

#### Zamarramala-El Espinar, a las 12. Monteresma-El Carmen, a las 4.

#### PROVINCIAL DE VALLADOLID

El Cuéllar recibirá mañana al Olmedo, a las 3.30, debiendo inclinarse el marcador a favor de los segovianos.

En la segunda categoría, el Colenda jugará en Hornillos del Eresma, a las 3.30, y el Olombrada recibirá, a la misma hora, al líder, el Montemayor.

### LAS PISTAS en NAVACERRADA Y COTOS

Todas las pistas de Navacerrada se encuentran cubiertas. Las de las zonas bajas del Telégrafo y Escarpate y las más altas de la Mancha de Juventudes, Telesilla y de la vertiente norte, en inmejorables condiciones para los descendios.

Todos los medios de remonte a las alturas funcionan normalmente y en la carretera no es necesario el uso de cadenas.

#### Puerto de los Cotos

Toda la zona de Valcotos se encuentra cubierta de nieve en polvo. En las proximidades de la carretera, reblandecida por el sol, se encuentra algo pesada. En las partes altas de Peñalara, las pistas están muy rápidas y en condiciones excepcionales la de Dos Hermanas.

Aparcamientos y carretera libre, con medios mecánicos en completo funcionamiento.

## En Segovia nosotros tenemos los mejores coches de ocasión garantizados

**¡¡ MUCHOS AUTOMOVILES!! GRANDES FACILIDADES**



## LIQUIDACION DE INVIERNO

RENAULT - Ondine	-	4,000 Pts.
" - Gordini	-	6,000 "
" - 4L y 4F	-	10,000 "
" - R-10	-	38,000 "
SEAT - 600 D	-	12,000 "
" - 850	-	35,000 "
" - 124	-	50,000 "
" - 1500	-	30,000 "
SIMCA - Normal	-	35,000 "
" - GL	-	40,000 "
DODGE - Mod. 65	-	60,000 "
" - Mod. 67	-	70,000 "

### VENGA Y APROVECHESE

## MOSA

Carretera San Rafael, 64.

ABIERTO DE 9,30 MAÑANA A 7,30 TARDE

## y... no deje que le vendan un «clavo» seguro.

## EPIDEMIA DE GRIPE EN TODA EUROPA

**Y debe estar preparada para enfrentarse este año a más invasiones del cólera**

Bonn, 7.—La epidemia de gripe alcanza actualmente a toda Europa, informa hoy la Organización Mundial de la Salud (OMS) de Ginebra; la ola es de carácter leve y se concentra especialmente en los órganos superiores respiratorios.

En el sudoeste de Alemania la epidemia de gripe ha alcanzado su punto álgido. En Renania, Palatinado y en el Sarre están enfermos uno de cada seis habitantes. Solamente algunos de ellos padecen de virus A-2 (gripe de Hong-Kong).

En Alemania se han certificado, desde que comenzó la epidemia de gripe, veinticinco casos de la gripe Hong Kong; solamente en la región de Trier murieron siete pacientes que padecían esta epidemia.—Efe.

### MAS INVASION DE COLERA ESTE AÑO

Ginebra, 7.—La Organización Mundial de la Salud ha advertido hoy que Europa debe estar preparada para enfrentarse este año con más invasiones de cólera. Partiendo del sudeste asiático, el cólera llegó a Europa en 1970 penetrando por la Unión Soviética y afectando a algunas personas en Turquía, en Checoslovaquia, y en menor proporción en Francia y en Gran Bretaña.

El pasado año se produjeron algunos casos en Portugal y en España, mientras que en Francia, Suecia, Berlín Occidental y Gran Bretaña, solamente se produjeron casos aislados. En total, según las estadísticas, se registraron 104 casos, con seis muertes en 1971. Sin embargo, tales cifras, ha revelado un portavoz, no reflejan con exactitud la extensión de este virus.

Para el presente año, basándose en los datos recogidos, el virus conocido con el nombre de El Tor puede extenderse con mayor amplitud, dada la dispersión geográfica de los casos registrados en los dos años anteriores.—(De «Ya».)

**LAVAVAJILLAS Miele EULALIO MORENO**

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**  
MATINAL: 10,45, Carta de ajuste, 10,58, Apertura y presentación, 11,00, La fiesta del Señor, 11,55, Concerto, 12,25, Antorchas.  
SOBREMESA: 2,00, España en directo, 3,00, Noticias, 3,25, Siempre en domingo.  
NOCHE: 9,30, Telediario, 10,05, Crónicas de un pueblo, 10,30, La saga de los Forsyte, 12,00, Últimas noticias, 9,05, Tiempo para creer, 0,15, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
6,30, Carta de ajuste, 6,58, Presentación y avances, 7,00, Archie, 7,30, Carl y Mike, 7,55, Festival, 8,55, Meridiano 61, 9,30, Telediario, 10,55, Galería, 10,35, Cineclub, 0,05, Última imagen.

**Para el lunes PRIMERA CADENA**  
SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste, 2,01, Sobre la marcha, 3,00, Noticias, 3,25, Revista de toros, 4,00, Telefilme, 4,25, Cierre.  
TARDE: 5,45, Carta de ajuste, 6,00, La casa del reloj, 6,25, Con vosotros, 7,30, Buenas tardes.  
NOCHE: 8,30, Novela, 9,00, Telediario, 9,25, Teledorado, 10,10, A todo ritmo, 10,55, A través de la niebla, 11,35, Veinticuatro horas.

**SEGUNDA CADENA**  
8,00, Carta de ajuste, 8,30, Presentación, 8,35, Dibujos animados, 9,00, Yaz vivo, 9,30, Telediario dos, 9,55, Intima armonía, 10,30, El mundo en que vivimos, 11,00, Sombras recobradas, 0,10, Última imagen.

**LAVAVAJILLAS Miele EULALIO MORENO**

## Primera Jefatura Regional de Transportes Terrestres OFICINA PROVINCIAL DE SEGOVIA

Solicitudes de servicios de transporte mecánico por carretera INFORMACION PUBLICA

El «Boletín Oficial», de la provincia número 152, del 20 de los corrientes, publica anuncio relativo a la petición de la concesión para establecer un servicio público regular de transporte mecánico de viajeros por carretera, entre Fuentecén (Bungos) y Madrid, por Segovia y San Rafael. El plazo de información pública finaliza el día 27 de enero de 1972. Lo que se hace público para conocimiento de las entidades, ayuntamientos y empresas concesionarias que expresamente han sido convocados a dicha información, y de los particulares en general a quienes pueda afectar, para formular, en su caso, las observaciones que estimen pertinentes sobre dicha petición. Segovia, 29 de diciembre de 1971. El ingeniero jefe, Pascual Lorenz.

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la página 8)

**Obligatoria.**  
La moción que se ha presentado sustituye la entrega vínica con carácter individual por una global mediante un acta de concierto entre el F. O. R. P. A. y el Sindicato Nacional de la Vid, prevaleciendo el objetivo fundamental de esta entrega vínica que es la de una mejora de la calidad y una clasificación del mercado del vino.

## TRAFICO AEREO

El ministro del Aire informó al Consejo sobre la estadística comparativa de tráfico aéreo comercial, correspondiente al mes de diciembre de 1971 y resumen anual del citado año.

En lo que respecta a la estadística de tráfico, correspondiente al mes de diciembre de 1971, respecto a la de igual mes del año anterior, se ha observado un crecimiento de un 11 por ciento en el número de aviones, un 32 por ciento en el de pasajeros y un 51 por ciento en el de mercancías.

Estudiando por separado el porcentaje de pasajeros corresponde en dicho mes un incremento de un 41 por ciento en el tráfico internacional y un 25 por ciento en el nacional, y a las mercancías un 78 por ciento para el internacional y un 37 por ciento para el nacional.

Asimismo el reparto de pasajeros en el mes de diciembre en tráfico ha sido de 751.887 en el internacional, frente a 910.855 en el interior, es decir, el 45 por ciento y el 55 por ciento respectivamente para cada uno de los tráficos.

Estas mismas cifras en el mes de diciembre de 1970 fueron 532.323 y 730.932 respectivamente, o sea, el 42 por ciento y 58 por ciento, lo que representa un aumento del tráfico internacional en la participación de tráfico en el mes de diciembre de 1971.

En cuanto a la estadística de tráfico anual, examinando el número total de aviones se advierte, en 1971, un crecimiento del 13 por ciento respecto a 1970; este incremento del número de aviones corresponde el 18 por ciento a tráfico internacional y el 8 por ciento al nacional.

El total de pasajeros en los aeropuertos españoles fue de 27.270.883, lo que supone un incremento del 27 por ciento con respecto al año anterior, distribuido en un 34 por ciento para el tráfico internacional y un 20 por ciento para el del interior.

Las mercancías aerotransportadas arrojan un total de 185.203.141 kilogramos, que supone un aumento del 26 por ciento con relación a 1970, correspondiendo el 40 por ciento al tráfico internacional y el 19 por ciento al nacional.

## COYUNTURA TURISTICA

El ministro de Información y Turismo presentó al Consejo un informe de la coyuntura turística durante el mes de diciembre y el balance turístico del año 1971.

Según datos estimados, el número de visitantes en el mes de diciembre se elevó a 1.272.080, cifra que representa un aumento del 9,3 del mismo mes de 1970.

En el año 1971, 26.669.336 personas visitaron España, con un ritmo de crecimiento del 10,6 por ciento.

Los ingresos estimados por turismo en 1971 se cifran en 2.053.23 millones de dólares, con aumento del 22,8 por ciento sobre 1970. Los pagos por turismo exterior se calculan en 147,37 millones de dólares, con aumento del 30,4 por ciento. El saldo neto sería del orden de los 1.915,86 millones de dólares, con aumento del 22,2 por ciento. Dada la situación del tema en las actuales circunstancias financieras internacionales, las cifras estimadas deben considerarse como avance provisional sometido, como es lógico, a la recepción de los datos reales facilitados por el Instituto Español de Moneda Extranjera.

Al finalizar el año el número de establecimientos hoteleros y extrahoteleros se había elevado a 115.921 con 1.324.140 plazas, frente a 51.003 establecimientos y 992.582 plazas del año 1970. El aumento en establecimientos es del 127,3 por ciento y en plazas del 33,3 por ciento.

En el transcurso del año finalizado han sido incorporados a las estadísticas de control del Departamento 61.694 apartamentos turísticos, anteriormente no declarados, con un total de 243.718 plazas.

Los aspectos higiénicos y sanitarios de las zonas turísticas —añadió el ministro de Información y Turismo— han constituido una de las principales preocupaciones de la Administración. El desarrollo gradual y desde focos locales de las zonas turísticas han permitido en el pasado encomendar parte importante de tales aspectos a la Administración Local y a los mismos promotores; pero el desarrollo masivo actual de las zonas y las preocupaciones sobre defensa de la naturaleza y contra la polución en sus distintos aspectos aconsejaron tanto el perfeccionamiento de las normas como la elaboración de planes de infraestructura sanitaria inspirados en la colaboración entre el Departamento y el Ministerio de Obras Públicas.

En la actualidad están aprobados los planes de la Costa Brava (Gerona), Costa Dorada (Tarragona) y

Baleares. El Ministerio de Obras Públicas tiene el propósito de dar a conocer con todo detalle todos estos planes. En un futuro próximo se van a acometer los planes del resto de la Costa Mediterránea y del Golfo de Cádiz.

## INFORMES SINDICALES

El ministro de Relaciones Sindicales presentó al Consejo, entre otros informes socio-económicos y sindicales,

uno relativo a la reunión de la Comisión Permanente del Congreso Sindical celebrada el día 21 de diciembre de 1971. En dicha reunión, quedaron aprobados los presupuestos generales de la Organización Sindical para 1972 y se debatió el proyecto de acuerdo aprobatorio del reglamento de régimen económico-administrativo sindical. La Comisión Permanente conoció un informe sobre las actividades de la Organización

y un análisis de la coyuntura sindical durante el segundo semestre de 1971.

Asimismo informó sobre la marcha de la contratación colectiva que se lleva, en general, dentro del manifiesto propósito de convenir entre las partes. El número de conflictos colectivos en 1971 en relación con 1970, ha sido del 27 por ciento menor en su número, habiéndose censado un total de 569.—Cifra.

Informe sobre actuación de la Marina durante el año 1971.

**Hacienda.**—Decreto por el que se regula la creación de nuevos bancos.

Decreto por el que se crea la Comisión Liquidadora de Créditos Oficiales a la Exportación concedidos por el Banco de Crédito Industrial.

Decreto por el que se nombra presidente de la Comisión Liquidadora de Créditos Oficiales a la Exportación a don Manuel Cerviá Caldera.

Decreto por el que se nombra presidente del Banco de Crédito Industrial a don Ricardo Tejero Magro.

Decreto por el que se nombra presidente del Banco de Crédito Agrícola a don Santiago Pardo Canalis.

Decreto por el que se nombra presidente del Banco de la Construcción a don Manuel Aguilar Hardisson.

Decreto por el que se nombra presidente del Banco de Crédito Local a don Santiago Udina Martorell.

Acuerdo por el que se nombran los consejeros de los bancos oficiales.

Acuerdo por el que se fija para el ejercicio de 1972, el importe máximo de los avales que el I. N. I. podrá

conceder al conjunto de empresas en que participa.

Acuerdo por el que se autoriza a Campsa para distribuir dentro del territorio del monopolio un nuevo tipo de fuel-oil de bajo contenido de azufre, que permita reducir la contaminación atmosférica.

**Gobernación.**—Decreto por el que se nombra gobernador civil de la provincia de Guipúzcoa a don Eulogio Salmerón Mora.

Decreto por el que se otorga a la Sociedad «Talcable» una prórroga de seis meses para ultimar el levantamiento de los cables submarinos cuyas concesiones fueron declaradas extinguidas.

Autorizaciones a la Compañía Telefónica Nacional de España para la unificación total de las tarifas aplicadas en Baleares, Canarias, Ceuta

Y lilla con las vigentes en el resto del territorio nacional y para el establecimiento de un cable submarino entre Baleares y Roma.

**Obras Públicas.**—Expediente referente a la fijación del régimen de financiación de las obras del «Proyecto de depósito regulador y de la captación provisional en el Canal de Montijo, para abastecimiento de agua a Montijo y Puebla de la Calzada (Badajoz)».

Informe sobre los ferrocarriles de vía estrecha, no integrados en FEVE.

**Educación y Ciencia.**—Decreto por el que se modifica la composición y funcionamiento del Patronato para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

Decreto por el que se constituye una Comisión para el desarrollo del artículo 145.2 y disposición transitoria 15.2 de la Ley General de Educación.

Decreto por el que se declara de utilidad pública la expropiación de la casa núm. 8 y 8 duplicado de la calle Santa Teresa de Sevilla en la que murió el pintor Bartolomé Esteban Murillo, propiedad de la marquesa de Salobral doña María del Dulce Nombre Díez y de Isasi.

Decreto por el que se declara de utilidad pública a efectos de expropiación forzosa la adquisición de un predio llamado Elsmunts en Altafulla (Tarragona), en el que se halla enclavado un yacimiento arqueológico.

**Trabajo.**—Orden por la que se prorroga el X Plan de Inversiones del Fondo Nacional al Trabajo, de 1971, y las normas generales para su aplicación.

Orden por la que se aprueba el calendario de fiestas locales consuetudinarias y recuperables para 1972.

**Industria.**—Acuerdo por el que se autoriza al Instituto Nacional de Industria la construcción y explotación de un parque de homogeneización de carbones en Aboño (Asturias).

Informe sobre incidencia de los reajustes monetarios internacionales en los sectores fabricantes de bienes de equipo y construcción naval.

**Agricultura.**—Moción del Forppa sobre la sustitución de la entrega vínica obligatoria individual, por una entrega global a través del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas.

**Secretaría General del Movimiento.** Informe sobre nombramiento de jefe provincial del Movimiento de Guipúzcoa de don Eulogio Salmerón Mora, sometido a la aprobación del Jefe Nacional del Movimiento.

**Aire.**—Informe sobre estadística comparativa sobre tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de diciembre de 1971 y resumen anual del citado año.

**Comercio.**—Decreto por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de leche en polvo.

Decreto por el que se establece un contingente arancelario libre de derechos, para dos mil toneladas de ciclohexanona industrial (p. a. 29-13-A-3) por dos meses de duración.

Decreto por el que se aprueba la resolución-tipo para la fabricación de régimen de construcción mixta, de trituradores giratorios de eje vertical para minerales sólidos con peso unitario superior a 120 Tm., y capacidad de producción comprendida entre 700 y 1.000 Tm.-h., partiendo de bloques de volumen comprendido entre 0,9 y 1,5 metros cúbicos (P. A. 84-56-B).

Expediente de modificación de precios de los vehículos industriales.

Informe sobre las repercusiones comerciales como consecuencia de las modificaciones relativas de las paridades monetarias.

**Información y Turismo.**—Informe sobre actividades en materia de publicidad durante el año 1971.

Informe sobre coyuntura turística en el mes de diciembre de 1971.

**Vivienda.**—Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Departamento en Avila, Lugo, Salamanca y Santander, a don Federico Santamaría Escudero, don Eugenio Basanta Curbera, don Antonio Ortega Jiménez y don Antonio Zuñiga y González, respectivamente.

**Ministro y comisario del Plan de Desarrollo.**—Acuerdo por el que se resuelven las solicitudes aplazadas en el concurso para la concesión de beneficios en los polos de desarrollo.

Informe sobre los indicadores de coyuntura en el mes de diciembre.

**Ministro de Relaciones Sindicales.** Informe sobre reunión del Congreso Sindical el 21 de diciembre de 1971. Informe económico-social de 1971.

Informe sobre la contratación colectiva.

Informe sobre los cursos de invierno para agricultores.—Cifra.

## REFERENCIA DEL CONSEJO

Madrid, 7.—Referencia-resumen de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**Presidencia del Gobierno.**—Decreto por el que se complementa el de 13 de agosto de 1971, que regula la campaña vínico-alcoholera 1971-72.

**Asuntos Exteriores.**—Decreto por el que se designa embajador de España en Kenia, a don Miguel Angel Velarde y Ruiz de Cenozo.

Autorización para la firma de un acuerdo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera (A. D. R.), Ginebra 30 de septiembre de 1957.

Concesión de benéplaca para un jefe de misión extranjera.

**Justicia.**—Decreto por el que se promueve a magistrado la Sala Segunda del Tribunal Supremo a don Benjamín Gil Sáez.

Expedientes de extradición, de indulto, de libertad condicional y de

suspensión de la misma.

**Ejército.**—Decreto por el que se promueve al empleo de teniente general al general de división don Salvador Banuls Navarro.

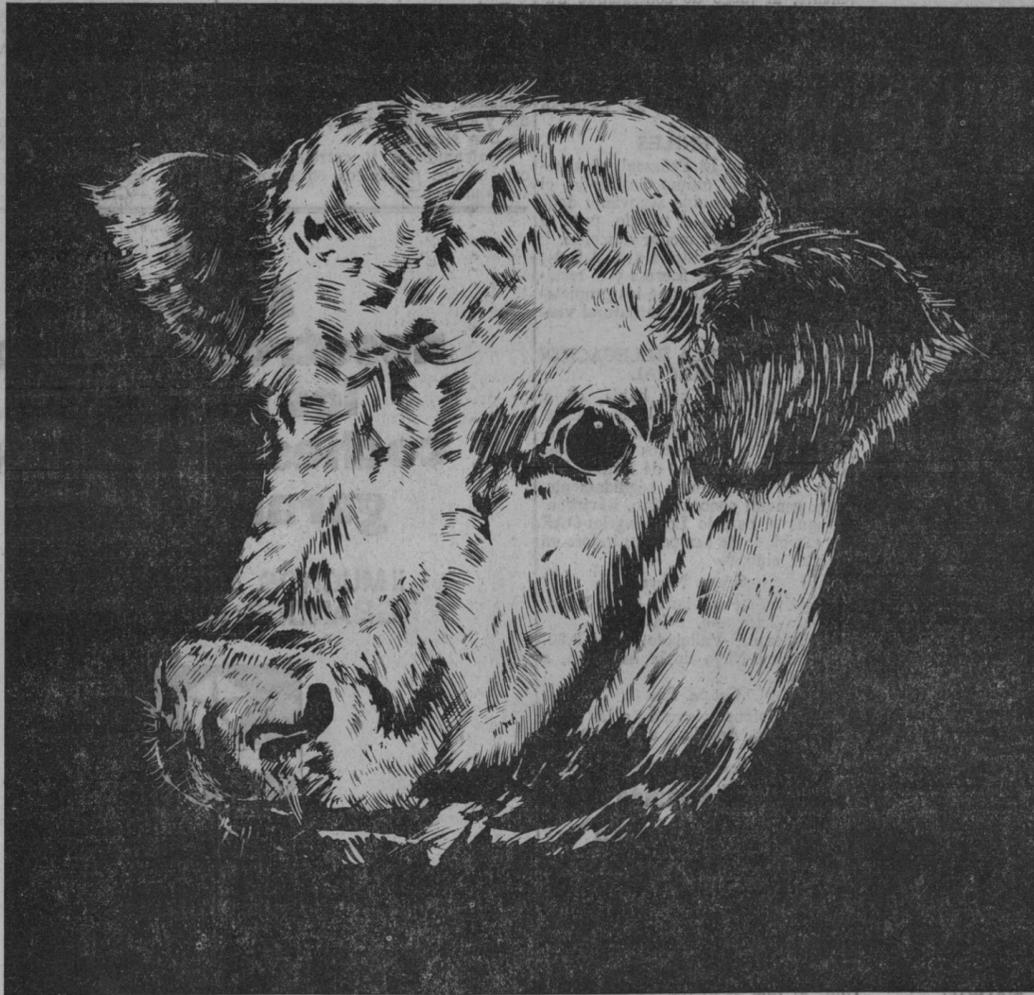
Decreto por el que se promueve al empleo de teniente general al general de división don Francisco Coloma Gallegos.

Decreto por el que se nombra capitán general de Canarias al teniente general don José M. Pérez de Lema.

**Marina.**—Decreto de personal.

# nanttal

## COMPLEMENTARIO DE CEREALES



SAFE

**Piensos NANTA**

**¡ calidad , rentabilidad , prosperidad !  
PROSPERE CON NANTA**

**nanttal** es un producto de

**PIENSOS**

**NANTA**

fabricados por:

**COVANA**

S.A. TUDELA DE DUERO (Valladolid)

**COLENA**

S.A. HOSPITAL DE ORBIGO (León)



# Agricultura y Ganadería

EL MERCADO DE SEGOVIA

## COMPAS DE ESPERA, sin ninguna novedad

Hubo mucha gente, sobre todo por la mañana, en el mercado del miércoles último, pero la animación mercantil no estuvo en ese tono ya que siguió imperando la tónica de paralización, sobre todo en lo referente al sector del ganado porcino. Parece que las partes interesadas están esperando a que pasen estas fiestas para seguidamente ajustar sus posturas y pretensiones. De momento, ya lo decimos, compás de espera, paralización y una cotización teórica sobre las 48-49 pesetas kilo en vivo.

El mercado de los piensos, también sin novedad y estacionario en los precios consabidos, es decir, 5,35-5,40 la cebada; 6,70-6,80, el maíz, y 7,50-8,00, las algarrobas.

## Paralización en el mercado de AREVALO

El mercado de Arévalo registró una fuerte desanimación y paralización en el ganado, registrando la mayoría baja en el precio y descenso de demanda, haciéndose pocas transacciones. Los mercados consumidores han bajado la fuerte demanda de días pasados y se acusa fuertemente en esta zona.

Los precios registrados han sido los siguientes: Vacas de leche, único ganado que ha presentado animación, se han cotizado de 28.000 a 35.000 pesetas; vacas para carne, de 32 a 34 pesetas, muy decaído el mercado; añejos vivos, de 59 a 60 pesetas con flojedad en la compra; ovejas de vida, emparejadas, con poca animación; precios firmes de 2.000 a 2.200 pesetas; ovejas de desecho, con baja de tres pesetas, de 24 a 27 pesetas kilo; cordero pascual, al vivo, sin firmeza ni en precio ni en contratación, de 65 a 70 pesetas kilo; cordero lechal, decadente y sin firmeza, con baja de siete pesetas kilo, de 80 a 88 pesetas kilo; encorrambrados, como el vivo, con baja, de 100 a 110 pesetas kilo; corderas de vida, sostenido el mercado, de 58 a 60 pesetas kilo; erales, con baja y sin firmeza, de 46 a 48 pesetas kilo; cerdo, con ocho pesetas menos y tendencia a baja, de 44 a 47 pesetas kilo; cerdo al destete, sin demanda y en baja, de 1.000 a 1.200 pesetas unidad; terneros pequeños, de 70 a

## Cupos de carburante para los agricultores

Ministerio de Agricultura. Sección Agronómica de Segovia.—Se pone en conocimiento de todos los agricultores que hayan mecanizado por primera vez sus labores después del primero de mayo de 1970, que deben rellenar una declaración impresa que les será entregada directamente en esta Sección Agronómica, o solicitándola por su agencia de gestión, antes del 15 del corriente sin cuyo requisito no podrá continuar recibiendo cupos de carburante.

## Aumentan las posibilidades de primavera herbácea temprana en ANDALUCIA y EXTREMADURA

En Castilla la Vieja ha sido masiva la venta de corderos y lechales, con precios altos que al parecer comienzan a ceder

## La misma tendencia se observa, para la carne, en las ferias de Santander

Los huevos tienen la cotización más baja desde hace diez años, excluido el "hundimiento" producido por la crisis de 1969

Hoy tenemos más motivos para alegrarnos ante las mejores perspectivas que para la ganadería se vislumbran, en lo que por el momento se refiere, claro está, a las provincias peninsulares del suroeste, y aun ampliando este espacio a toda Andalucía y toda Extremadura. En esas tierras, hasta ahora exentas de heladas, la vegetación herbácea está respondiendo magníficamente a los estímulos de las lluvias y de la tibieza ambiental, de manera que, con bastante rapidez, van ensanchándose las áreas reverdecidas.

### NEUVOS TEMPORALES

Por añadidura, se consideran como seguros nuevos temporales, procedentes del sur y del oeste, y por supuesto de características templadas, de manera inmediata. Ello significaría que para aquellos territorios del invierno propiamente dicho estaría ya de capa caída, meteorológicamente hablando, pues finalizando el mes de enero, en ellos deben imperar preludios de matices primaverales. Pero lo fundamental será que el brote en evolución se consolide y el empastamiento sea, como se espera, efectivo. Esto logrado, podrá mirarse con mayor confianza al futuro inmediato.

Naturalmente, el panorama no es, ni puede ser, por motivos de altitud, tan prometedor en las tierras centrales, donde vienen repitiéndose las heladas nocturnas y bajas temperaturas durante el día, rozando los cero grados, pero se trata del efecto de las irradiaciones y no de corrientes siberianas, irradiaciones que quedan contrarrestadas por la acción solar. Esta presencia del sol es la que hace posible, incluso en las dos mesetas, que en los terrenos bajos y abrigados, con buena reserva de humedad, resalte también el tierno verdor del pastizal, cuando no perma-

nece protegido por la nieve que lo aislada del frío ambiental, en espera de que nuevas lluvias, o los rayos solares, le permitan aflorar a la superficie.

Desde ese punto de vista, el presente momento es del mayor interés, por cuyo motivo nos detenemos en procurar presentar una estimación, lo más realista posible, de las posibilidades que están abriéndose para nuestra cabaña.

### PANORAMA MERCANTIL

En ferias y mercados se aprecian diferentes tendencias, siendo posiblemente la más acusada la que se refiere a cierto debilitamiento de los precios del ganado de abasto, pero aclaremos que no alcanza carácter general. Analicemos, pues, el estado de situación de ferias y mercados al comenzar el Año Nuevo.

### SECTOR VACUNO

Empecemos por la feria de Torrelavega, última de 1971 en ese centro ganadero regulador. Por lo visto, resultó mejor de lo que los propios ganaderos esperaban. Pero veamos lo que, nuestro servicio especial en Santander, nos dice, copiando la impresión publicada por "Alerta": "Lo más sobresaliente—dice—, fue el precio de las vacas de leche. De "locura" lo calificaba Metrio, con la adquisición de Manuel, uno de los de la famosa firma Los Murriatos. Este último tenía un lote que salió a una media de 44 a 45.000 pesetas. Pero queda algo más, y es que, al menos que nosotros sepamos, tres vacas alcanzaron la insólita cifra de 50.000 pesetas cada una. Y dos de ellas superaron esa cantidad, llegando a los once mil duros. Otra se quedó entre ambas cifras de valores: 53.000. ¿Por qué esos precios? Decían que una granja de Tudela es la que había comprado esos ejemplares. Lo cierto es que nunca habíamos visto pagar más por las vacas. Y los terneros siguen al mismo ritmo anterior. Pocos son los que bajan de 6.000 pesetas. Y si algunos no llegaron a los mil duros, fue porque eran "ruines". En vacas, las de leche, de 1.500 a 2.000 pesetas menos que los terneros de días. Las de 7-8 meses, a 7.500-8.000. Las de 7-8 meses, a 14.000-15.000. En cambio, los terneros pastores bajaron un poco. En cuanto a la carne, ha bajado bastante. Los toros de más de tres años se pagan a 45-48 pesetas kilo en vivo, y algunos no pasan de las 44. La flexión alcanza a la ternera, si bien sigue considerándose bueno el precio que tiene". Y para concluir, un dato que revela la categoría del ferrial torrelaveguense: en esa última feria de año se hicieron 2.233 transacciones, con lo cual se eleva a 58.154 el total de las realizadas durante 1971.

En Plasencia—Cáceres—, terneros de recría de 100-150 kilogramos, a 5.500-6.000 pesetas unidad. Hembras del mismo peso, a 4.000-4.500.

Terneros de 150 a 200 kilos, a 56-60 pesetas kilo en vivo. De 200 a 250 kilos, a 55-58. Añojos de 250-300 kilos, a 50-53. De 300 a 400 kilos, a 53-55. Erales sobre 500 kilos, a 45-48. Toros, a 40-44. Vacas para carne, a 32-36.

En Toro—Zamora—, chotos para recría, de cinco a seis mil pesetas, los de dos meses, y de 7 a 8.000, los de 4 y 5 meses.

En Mérida—Badajoz—, tónica de estabilidad. Añojos de 300-400 kilogramos, a 55-56 pesetas kilo en vivo. Erales sobre 500 kilos, a 45-48. Vacas para carne, a 28-32.

### SECTOR AVICOLA

Se abrió la presente semana en el Mercado Central de Madrid con una notable variante en precios por docena, en tablilla, a mayorista. En nuestra crónica anterior dábamos los siguientes índices:

Clase extra, a 33 pesetas; primera, a 31; segunda, a 28; tercera, a 25 y cuarta, a 22.

El día 3, esos precios quedaron así para el mayorista:

Extra, a 29—baja de 4 pesetas—; primera, a 26—baja de cinco—; segunda, a 24—baja de cuatro—; ter-

En el matadero industrial F. R. I. G. S. A., de Lugo, terneros lechales de 102-110 kilogramos, a 120 pesetas kilo canal. Añojos de 111-120 kilos, a 118. De 121 a 130 kilos, a 115. De 131 a 140, a 112. De 141 a 150 kilos, a 110. De 151 a 160, a 105. De 161 a 180, a 100. De 180 a 200, a 98. De más de 200 kilos, precios a convenir. Toros, según clase, a 65-78 pesetas kilo canal. Novillos, a 66-78. Bueyes según calidad, a 64-74. Vacas: extra superior, sin sebo, a 74 pesetas kilo canal. Extra, a 63-72. Primera, a 57-62. Segunda, a 54-56. Tercera, a 50-53.

cera, a 22—baja de tres—, y cuarta, a 20, baja de dos.

Al público, a 34, 30, 28, 26 y 23 respectivamente.

Esto significa, según se nos ha informado en la Asociación Nacional Sindical Avícola—ANSA—, que las anteriores cotizaciones son las más bajas del antedicho mercado en los últimos diez años, si exceptuamos el hundimiento que se produjo en 1969 por la profunda crisis que entonces se produjo. Lo singular del caso es que el retroceso que acabamos de mencionar se considera, lisa y llanamente, como reajuste obligado por una mayor producción y reducción de la demanda que anualmente se registra tan pronto como pasa la Nochebuena. Y no hemos apreciado inquietud alguna ante semejante cambio, cuya duración no podemos prever. En todo caso, hay que suponer que tal reajuste tendrá inmediata repercusión en el comercio detallista, y ello en beneficio del público consumidor.

Sin datos de provincias, debe deducirse, no obstante, que la situación del Mercado Central de Madrid, al fin y al cabo regulador del nacional, repercutirá en éste en proporción análoga.

Y no olvidemos que San Antón está próximo, y para entonces, si el invierno no es muy crudo—y sigue sin serlo, al menos en extensas regiones del país—la gallina rural reanuda la puesta, con lo cual pudieran aumentar pronto las disponibilidades de mercancía en el mercado.

A todo esto hay que añadir que el pollo mantenía las 55-56 pesetas kilo canal, con despojos, a mayorista, después de haberse situado, días antes de Navidad, en 57-58.

Bendita sea la avicultura, y que sus hados la sostengan en línea de servicio ejemplar a la intendencia hogareña, sin que tenga que hacer frente a problemas de envergadura que dificulten su desenvolvimiento.

### SECTOR LANAR

En Mérida, corderos de 30-40 libras, a 32,25-33,25 pesetas libra en vivo.

En Plasencia, corderos de 15-20 kilos, a 73-76 pesetas kilo en vivo. De 25 a 30 kilogramos, a 68-72. Ovejas de vientre, a 1.200-1.500 pesetas unidad. Carneros simiente, a 2.000-3.000. Ovejas desecho, a 26-30 pesetas kilo en vivo. Carneros ídem, a 28-32.

En Tudela—Navarra—, cordero lechal a 85 pesetas kilo en vivo. Pascual, a 65. Ovino mayor, a 30.

### SECTOR PORCINO

Cotizaciones firmes en Mérida, y compra animada. Primales de 4-7 arrobas, ibéricos y cruzados, a 600-650 pesetas arroba. Cebados, ibéricos y cruzados, a 550-530.

En Plasencia, cerdos cebados blancos, a 50-52 pesetas kilo vivo. Ibéricos y cruzados, a 48-50.

En Antequera, cerdos blancos de 80-100 kilos, a 600-650 pesetas arroba. Ibéricos de menos de 12 arrobas, a 560-600. De más de 12 arrobas, a 550-560.

### Bromas y Veras T. V.

La buena manera de medir el tiempo no es por los años, sino por las realizaciones.

### Perfumería T. Velasco

Especialista de fotos en color Entrega a las 48 horas

## Fase de recuperación de las siembras de cereales de otoño y de los demás cultivos

Incluso el arranque de remolacha avanza sin contratiempos de importancia hacia su final

A medida que el año 1971 llegaba a su final, fueron intensificándose las lluvias y las nevadas, según altitud de las tierras. Y puesto ya en el camino del tiempo el nuevo año, el panorama campestre se ha modificado, profunda y favorablemente, por influencia de esas precipitaciones, abundantes de manera general.

### NECESIDADES CUBIERTAS

De momento quedan cubiertas las necesidades de las tierras de pan llevar, tanto para que lo nacido se fortalezca, y lo que estaba por nacer salga a flor de tierra, como para concluir el enterrado de semilla de cereales de otoño en las provincias más templadas donde la sequía lo había impedido hasta ahora, así como para preparar o comenzar el de las variedades de ciclo corto. Lo que ahora hace falta es que el invierno no se muestre pródigo en los riegos atmosféricos para que no se repita lo ocurrido hace ahora un año, en que el constante jarrear del agua provocó grandes inundaciones, desbordamientos de ríos que obligaron a abrir los aliviaderos de algunos embalses, y anegamiento de los cultivos en extensas áreas peninsulares, en las que la planta quedó sumergida.

### REMOLACHA

Concretamente por lo que se refiere a la remolacha azucarera, su arranque se interrumpió desde primeros de enero, de una manera total, durante varias fechas, y por plazo más largo en las depresiones propiamente dichas en las que se acumularon las escorrentías, transformando el terreno en lagos o barriales. Ello determinó falta de afluencia de raíz a las fábricas azucareras muchas de las cuales quedaron paradas, y las demás en ritmo muy reducido de trabajo. Ahí empezó el alargamiento de la campaña remolachera y el perjuicio, originado después, por las heladas en las raíces, que ocasionaron pérdidas de tal importancia que obligaron a poner en práctica ayudas oficiales, a través del F. O. R. P. A. Al propio tiempo, en la zona VI—Andalucía occidental—, la remolacha, que se hallaba en período de nacimiento, se perdió en algunos parajes por haber estado demasiado tiempo bajo el agua.

### SIN CONTRATIEMPOS Y SIN DAÑO

No es esa, por fortuna, la situación actual, pues aparte de que el arranque está más adelantado que en igual momento de la campaña anterior—quizá esté ya puesto a buen recaudo el 85 por 100 de la cosecha en el centro y en el nor-

te—, los temporales no han sido tan intensos como entonces, y en realidad continúa la recolección sin contratiempos insuperables, y además sin daño para la raíz en cuanto a peso y riqueza sacárica. Claro es que hay que estar atentos a lo que pueda acontecer, climatológicamente, a partir de este instante, si bien lo avanzado de la recogida, como queda indicado, nos pone a cubierto de adversidades de aquella magnitud. De cualquier modo, líbranos del cielo de una invernada tan dura como la anterior, que

se cerró con las grandes heladas de marzo que se cebaron en las plantaciones de cítricos y frutales, en los viñedos y en los olivos, con las conocidas consecuencias en todas esas cosechas que a la sazón se hallaban en trance de formación. Cuando abril serenó el ambiente, insuflándole humedad y templanza, ya era tarde para esas especies vegetales, aunque no lo fue—como también es sabido—, para la cerealicultura, que resucitó de sus cenizas y nos dio la más grata e inesperada sorpresa.

## PEOR QUE EN 1970

Según datos de origen responsable, al terminar la primera quincena de diciembre último la situación de las siembras era peor que en el mismo momento de 1970. Pero así como en diciembre de ese año empezó a alterarse negativamente el panorama cerealista, hasta llegar a la postración antedicha, ahora ha

iniciado una recuperación franca. Es decir, que la evolución es a la inversa, pues no tenemos encharcamientos, ni riadas, ni efectos duros de los hielos. Y volviendo al ámbito remolachero, dada la importancia del cultivo precoz en Andalucía occidental, la planta en esa zona, ya en primer ciclo de desarrollo, acaba de recibir un gran estímulo de las borrascas, y no hay que lamentar daño por el frío en las especies arbóreas en lo que concierne a su vitalidad de cara al próximo brote, ni en los agrios que continúan en árbol.

Los datos a que acabamos de referirnos indican que en siembras de cereales de otoño son inferiores a las de la campaña anterior, la de trigo, que ha retrocedido el 2,3 por 100. (La superficie es de 3.693.941 hectáreas, frente a 3.615.880). Y la de centeno, que ha bajado un 5,8 por 100. Por el contrario hay aumento del 2,3 por 100 en cebada y 1,2 por 100 en avena.

### ESPERANZA

Un juicio más concluyente podemos expresar hacia mediados de este mes y tenemos la firme esperanza de que tendrá un matiz satisfactorio, sobre todo si no se enfrija la atmósfera hasta el punto de dejar a la campaña bajo el imperio de las temperaturas polares. Las previsiones meteorológicas sobre el invierno en que nos hallamos son, en ese sentido, moderadamente confortables, pues predomina el vaticinio de una estación sin cambios extremos.

## MICHELIN PRECISA

PARA SU FACTORIA DE Aranda de Duero (Burgos)

un empleado para Seguros Sociales. Edad mínima, 27 años. Amplia experiencia en la rama

Enviar historial manuscrito indicando edad, formación y experiencia al Jefe de Personal, Apartado 151, Aranda de Duero, o a la Oficina de Colocación



## Ganadero de porcino

Con piensos TECA  
Sus lechones crecen más vigorosos y llegan con más peso al destete.  
Sus cerdos se ceban antes y con menos pienso.

## ¡Haga una prueba!

PIENSOS TECA calidad y servicio

PEDIDOS Y CONSULTAS:

Fábrica: Zamarramala  
Teléfono 4 (Segovia)

Oficinas: San Juan, 6  
Tlfs. 48-25 y 53-36 Segovia

## SIN SUPERVIVIENTES

### Son 104 los muertos (98 pasajeros y seis tripulantes) en la catástrofe del avión de Iberia

El aparato se estrelló, en medio de una intensa niebla, contra un montículo, cerca del aeropuerto de Ibiza

### Numerosas mujeres y niños entre los fallecidos. La mayoría del pasaje era de la isla. Los restos, diseminados en un radio de más de kilómetro y medio

Madrid, 7.—Con un balance de 104 muertos —98 pasajeros y seis tripulantes— el más trágico accidente de la historia de la aviación civil española tuvo lugar hoy, a las doce y diez, al estrellarse un avión de «Iberia» contra una estribación montañosa del suroeste de la isla de Ibiza, en medio de una densa niebla.

El avión, un «Caravelle» que cubría la línea regular Madrid-Valencia-Ibiza, se estrelló a la citada hora contra la estribación montañosa de escasa altura, en el lugar conocido por «El Morteret» entre los picos de Rocas Altas (365 metros) y la atalaya de San José (301 metros), a sólo ocho kilómetros del aeropuerto de Ibiza.

A primeras horas de la tarde se tuvieron las primeras noticias del ac-

cidente, si bien eran muy confusas y, en ocasiones, contradictorias. Primero se dijo que el avión había caído al mar, al oeste de la isla de Ibiza, entre San Antonio Abad y el islote rocoso de Cunillera. E incluso se llegó a confundir la isla de Cunillera con la Conejera, situada mucho más al este de Ibiza, al sur de Mallorca y al norte de Cabrera.

Tampoco se supo en los primeros momentos si el accidente sobrevino

antes o después de que el avión hubiera tomado tierra en Ibiza.

Finalmente ha quedado establecido que éste tuvo lugar minutos antes de que el aparato rindiera fin de su viaje en el sentido Madrid-Valencia-Ibiza, con el número de vuelo «Ib-602». El viaje de regreso lo debería haber iniciado a las 13.10 con el número de vuelo «Ib-601».

#### EL AVION SINIESTRADO

El «Caravelle» siniestrado, efectuaba el vuelo 602. Se llamaba «Tomás L. Victoria», y entró en servicio en el mes de julio de 1963. A las doce de la mañana había salido puntualmente del aeropuerto de Manises (Valencia) y diez minutos más tarde se producía la catástrofe, antes de aterrizar en el aeropuerto ibicenco.

La última llamada efectuada por la tripulación fue realizada a las doce y diez. La tripulación pidió permiso para descender a 5.500 pies de altura. Sobrevolaba en ese momento la isla Conejera. El piloto dijo: «Preparad una cerveza, que ya estamos.» La torre de control dio el permiso para descender, y se cree que el aparato se encontró con la montaña, seguramente debido a un error del altímetro.

El aparato no chocó de proa, ya que esta parte es la que se encuentra mejor conservada. Sin embargo, la cola y el centro están totalmente destruidos. Se supone que el piloto, al observar la presencia del obstáculo, intentó elevarse de nuevo.

Entró el personal del aeropuerto se comentó posteriormente que precisamente esa zona de la isla era la única que en aquellos momentos tenía poca visibilidad.

La Compañía «Iberia» ha facilitado la máxima información sobre el desastre en cuanto han obrado en su poder datos concretos y así se ha podido establecer la identidad de la tripulación del avión siniestrado sólo un par de horas después de sucedido el desastre.

La tripulación del «Caravelle» estaba compuesta por el comandante José Luis Ballester Sepúlveda, el copiloto Jesús Montesinos Sánchez, el mecánico Vicente Rodríguez Mesa, las azafatas Pilar Merino López-Brea y Pilar Miravet Martín y el auxiliar de vuelo Manuel Fernández Cuesta.

#### PASAJEROS

La relación provisional de los 89 adultos y 8 niños que ocupaban el avión, es la siguiente, completada según datos de agencias:

Don Antonio Andrés, doña María Verdura, don José Cartell, don José Luis García Crespo, doña María Teresa García Hernández, don Francisco Jiménez, don Francisco José Jiménez, doña María Salud Aliaga, don Francisco García, don Juan Moreno Cuenca, don Pedro Verdejo, don Antonio Verdejo, don Manuel Madrid, don José Luis Garrido, don Juan Manuel de la Fuente, don Juan García Jiménez, don José Haba, don Aniceto Pardo, don Marcos Quesada, don Juan Fernández, don Joaquín Lázaro, don José María Molina, doña María García Navarro, señor Molino, don Juan Martínez Haro, don José Milán, don Francisco Mon, don José Luis Capdevilla, don Santiago Aven, don Antonio Ruiz, señor Pullol Riera, señor Camacho, doña Sonia Pujol, don Jesús Pérez Ballester, don José Calero Corcillo, don Miguel Blanco Pérez, don José Ballester Martínez, don Pedro Martínez Almansa, don Vicente Richart, don Luis Richart, don Miguel Ri-

chart, doña Josefa Toledo de Richart, don Vidal Valera Noeda, don

(Continúa en la página 4.)

## CONSEJO DE MINISTROS

### SE REGULA LA CREACION DE NUEVOS BANCOS

Prórroga del X Plan de Inversiones del Fondo de Protección al Trabajo

26.669.336 turistas visitaron España en 1971 (aumento del 10'6 por ciento)

Se nombra gobernador civil de Guipúzcoa al jefe superior de Policía de Madrid

Madrid, 7.—Un decreto por el que se regula la creación de nuevos bancos, ha sido aprobado por el Consejo de Ministros celebrado hoy, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El decreto —según manifestó el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, en la ampliación de la referencia del citado Consejo— establece una normativa rigurosa y objetiva al amparo de la cual podrán crearse nuevos bancos determinando las cautelas adecuadas para

una máxima seguridad de los depósitos de los ahorradores.

Las nuevas normas del Ministerio de Hacienda, que han liberalizado sustancialmente la apertura de sucursales bancarias, han sido un primer paso hacia una mayor libertad y competencia y necesitan ser complementadas por la posibilidad de acceso de nuevas iniciativas en la actividad bancaria.

También se ha regulado mediante decreto la Comisión liquidadora de créditos a la exportación y se ha nombrado el presidente de la misma y los presidentes de los distintos bancos oficiales y consejeros de los mismos.

El Consejo aprobó asimismo el calendario de fiestas locales consuetudinarias y recuperables a celebrar durante el año 1972 en toda España.

Fue aprobada la prórroga del X Plan de Inversiones del Fondo de Protección al Trabajo hasta que se aprueben los nuevos presupuestos generales del Estado, con el fin de que puedan seguir atendándose los fines comprendidos en el mismo para la protección y promoción social de los trabajadores. El indicado plan asciende a más de 5.100 millones de pesetas.

### EXCELENTE AÑO AGRICOLA

El ministro de Agricultura informó al Consejo que el balance del año agrícola, sin olvidar problemas coyunturales o locales, tendrá unos resultados más que satisfactorios, pudiendo considerar la campaña que se presentó tan problemática al principio, como una de las mejores de los últimos años.

La entrega vinica obligatoria que figura con innovación más sobresaliente, con relación a campañas anteriores, en el articulado del decreto 2409-71, por el que se regula la campaña vinico-alcoholera 1971-72, pretende que el destino real de los subproductos de vinificación sea, de manera obligatoria, la obtención de alcohol vinico, con lo que se logra una sensible mejora en la calidad del vino y regularización de su mercado.

El hecho de no haberse finalizado el catastro vitícola, unido a las circunstancias especiales que concurren en la presente campaña, como primer año de implantación aconsejan complementar el citado decreto, por el presentado en este Consejo, a propuesta de los ministros de Hacienda, Industria, Agricultura y Comercio, estableciendo la posibilidad de sustituir la declaración individual de los elaboradores, por una entrega global del sector vitivinícola para cumplir la mencionada entrega vinica

(Continúa en la página 6)



Edmonton.—Una enfermera aparece dando su alimento a las dos siamesas canadienses que nacieron el pasado 28 de octubre. Cynthia y Christine tienen ahora una esperanza de vida puesto que la operación ha sido preparada para intentar su separación.—(Telefoto AP-Europa Press)

### Mujibur Rahman, en libertad

Ha llegado a Londres en avión

Nueva Delhi, 8.—Radio Pakistán informa que el jeque Mujibur Rahman, dirigente político de Bangla Desh detenido desde el pasado marzo, ha sido puesto hoy en libertad.

La emisora declaró que el jeque salió de Rawalpindi (Pakistán Occidental) a bordo de un avión de las líneas aéreas pakistaníes, con destino desconocido, a primera hora de la mañana.

Rahman fue despedido en el aeropuerto por el presidente Zulfikar Ali Bhutto, informa la emisora.—Efe-Upi.

#### RAHMAN, EN LONDRES

Londres, 8.—El dirigente bengalí, jeque Mujibur Rahman, ha llegado hoy a Londres, procedente de Rawalpindi, a primera hora de esta mañana, según comunica un empleado del aeropuerto londinense, el cual agregó que el jeque arribó a bordo de un avión de la Pakistan Airways, en vuelo especial, a las 7.35 (hora española).

En estos momentos, según el empleado, el jeque Mujibur Rahman se hallaba con un alto funcionario del Ministerio británico de Asuntos Exteriores y de la Oficina de la Commonwealth en la sala de personalidades del aeropuerto. El jeque Mujibur, dijo el empleado del aeropuerto, no había dado noticias de sus futuros planes.—Efe-Reuter.

#### EL SHA DE PERSIA A PAKISTAN, PARA CONVERSAR CON ALI BHUTTO

Teherán, 8.—El sha de Persia se trasladó hoy al Pakistán para realizar una breve visita, para conversar con el presidente pakistaní, Ali Bhutto. Esta noche, según se espera, regresará el sha a Teherán.

Un anuncio oficial señala que la visita del sha se realiza a invitación del presidente pakistaní. Acompañan al sha en su viaje Manuchehr Zelle, subsecretario del Ministerio persa de Asuntos Exteriores, y ayudantes civiles y militares.—Efe-Reuter.

#### Superdesarrollo

5.200.000 parados hay en EE. UU.

Washington, 7.—Alrededor de cinco millones doscientas mil personas se encuentran en paro en los Estados Unidos en diciembre último. Esta cifra representa una tasa de desempleo del 6,1 por 100, frente a un 6 por 100 en noviembre, según informa el Departamento de Trabajo.—Efe.

### Dos muertos y 68 heridos en choque de trenes en MEDINA DEL CAMPO

La colisión tuvo lugar a la salida de la estación, entre dos unidades eléctricas

Valladolid, 8.—Dos muertos, cuatro heridos graves y sesenta y cuatro contusiones de carácter leve es el balance del choque de trenes ocurrido ayer a la salida de la estación de Medina del Campo y que pudo tener consecuencias mucho más trágicas.

La violenta colisión se produjo de frente, a las tres menos veintitrés minutos de la tarde y a unos doscientos metros de los andenes de la estación. Uno de los trenes, la unidad eléctrica Medina del Campo-Santander, acababa de tomar la salida, al parecer con menos de un centenar de pasajeros. El otro entraba en esos momentos procedente de Valladolid y con destino Madrid. Según fuentes oficiales, circulaba a velocidad de itinerario—unos cien kilómetros por hora—y llevaba unos trescientos pasajeros.

El fuerte estruendo producido por el choque movilizó los primeros auxilios en favor de las víctimas, que huían despavoridas o lanzadas entre los hierros retorcidos de ambos convoyes. Los primeros en acudir al lugar del suceso fueron los obreros de las factorías «Ferroaleaciones Españolas» y «MADE». En un momento un elevado número de personas trabajan con sopletes para extraer a los heridos. Después fueron llegando auxilios de toda la villa, de la estación, de la Guardia Civil, del Regimiento de Artillería Médica y particulares se movilizaban voluntariamente para asistir a las víctimas.

A las tres y cuarto de la tarde, todos los heridos habían sido evacuados al botiquín de la estación y a la clínica de San José, de Medina. Los más graves fueron trasladados a Valladolid, a la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo», y a Madrid, al Sanatorio Traumatológico de la Renfe.

Una hora después se recuperaban los cuerpos sin vida de Rufino Nieto Hernández, de 38 años, que viajaba en el primer departamento del tren procedente de Valladolid, y del maquinista del tren que salía de Medina, Santos Ballesteros Remón, natural de Santander. Rufino Nieto era de Nuevavilla de las Torres, un pueblo a diez kilómetros de Medina. La muerte le sorprendió a doscientos metros de su destino, la estación de Medina. Un hermano suyo, que viajaba junto a él, resultó con heridas leves.

En la estación de Medina se vivía el nerviosismo y la confusión originados por el accidente. También el dolor de la viuda de Rufino Nieto, que preguntaba aquí y allá la suerte que había corrido su marido. Nadie se atrevía a ser el primero en darle la noticia fatal. En los andenes se hablaba de cuatro muertos y de muchos heridos. Nadie sabía dar noticia exacta de lo ocurrido. El juez de instrucción de Medina del Campo, don Víctor Manuel Sanz Pérez, cumple con su deber y se ampara en el secreto del sumario.

«Mientras no tenga un acta detallada de todo no puedo dar nom-

bres de muertos y heridos.» Los pasajeros ilesos y los heridos leves han continuado a sus destinos en trenes especiales habilitados a las pocas horas de la catástrofe. El revisor del tren que salía de Medina tiene el susto y una contusión en la

(Continúa en la página 4)

### PROBABLE: Sólo seis cursos para los estudios de MEDICINA

Madrid, 8.—Los planes de estudio de Medicina van a ser reestructurados y unificados de forma que la duración de esta carrera no sobrepase los seis cursos, según se dice en medios bien informados.

La disminución de un año en dicha carrera, entre otras, era una de las peticiones que venían haciendo los estudiantes de Medicina durante el pasado primer trimestre del curso en el que mantuvieron una actitud de paro académico.

También venía siendo rechazado, por distintos medios profesionales y estudiantiles de Medicina, el actual plan de estudios de la carrera.

### EL TIEMPO

Madrid, 8.—La previsión del tiempo para las próximas veinticuatro horas, según el Servicio Meteorológico Nacional, señala cielo muy nuboso o cubierto, con precipitaciones, en el tercio occidental de la Península, que en el transcurso del día se irá extendiendo gradualmente a las demás regiones peninsulares. Las precipitaciones más frecuentes e importantes serán en Galicia y Duero.

Las nieblas irán disipándose paulatinamente siendo las más persistentes las de la Mancha y Ebro.

Temperaturas extremas de España: máxima de 17 grados en Alicante, Murcia, Málaga y Almería, y mínima de diez grados bajo cero en Albacete.—Cifra.

### La hormona de la inteligencia es masculina

Nueva York, 7.—Se quiera o no, la hormona de la inteligencia es masculina, según unos investigadores de la Universidad de John Hopkins, en Baltimore (Maryland).

Tras veinte años de cuidadoso estudio, los científicos han llegado a la conclusión de que por lo menos en algún grado, la inteligencia y la andrógena, hormona masculina, están íntimamente relacionadas.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO